

# Air



# ir

# ka

**UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA**

## **OBSAH**

|            |                               |                |
|------------|-------------------------------|----------------|
| <b>1.</b>  | <b>Popis produktů a paliv</b> | <b>Str. 4</b>  |
| <b>2.</b>  | <b>Obecná upozornění</b>      | <b>Str. 4</b>  |
| <b>3.</b>  | <b>Instalace</b>              | <b>Str. 6</b>  |
| <b>4.</b>  | <b>Popis součástí</b>         | <b>Str. 10</b> |
| <b>5.</b>  | <b>Provoz na pelety</b>       | <b>Str. 15</b> |
| <b>6.</b>  | <b>Provoz na dřevo</b>        | <b>Str. 17</b> |
| <b>7.</b>  | <b>Čištění</b>                | <b>Str. 20</b> |
| <b>8.</b>  | <b>Hlášení a alarmy</b>       | <b>Str. 25</b> |
| <b>9.</b>  | <b>Poprodejní servis</b>      | <b>Str. 28</b> |
| <b>10.</b> | <b>Technické údaje</b>        | <b>Str. 29</b> |
| <b>11.</b> | <b>Elektronická deska</b>     | <b>Str. 30</b> |
| <b>12.</b> | <b>Technická dokumentace</b>  | <b>Str. 32</b> |

*Gratulujeme k nákupu!*

*Společnost UNGARO připomíná, že její peletová kamna představují nejinnovativnější řešení vytápění, které je výsledkem použití nejmodernějších technologií a zárukou vysoké kvality zpracování.*

*Díky svému jednoduchému a elegantnímu designu se hodí do jakéhokoli prostředí a vytvářejí zdravé teplo, které může poskytnout pouze plamen.*

*Tento návod vám ukáže, jak kamna správně používat. Proto doporučujeme, abyste si ji před použitím pečlivě přečetli.*

#### **Registrace produktu**

Namiřte svůj mobilní telefon na QR kód vedle a zaregistrujte produkt a vylepšete své zkušenosti s Ungaro.



Registrace produktu

#### **„Flame Check“ Ungaro (kontrola plamene)**

Po dokončení instalace a po 15 dnech pravidelného používání kamen se obraťte na autorizovaný servis společnosti Ungaro, abychom dokázali určit nejlepší spalování pelet: během zásahu si technik vyžádá také doklad o zakoupení kamen a relevantní dokumentaci. Flame Check Ungaro bude probíhat podle následujícího doporučeného ceníku:

- 60 € za generátory horkého vzduchu
- 80 € za topná kamna
- 100 € za kotle

Náklady jsou uvedeny bez DPH a vztahují se na práce prováděné v oblasti vzdálené maximálně 20 km od sídla servisního centra. Na jakoukoli poruchu způsobenou neprovedením Flame Check Ungaro se záruka nevztahuje.

#### **Area Upload (Oblast nahrávání)**

V oblasti pro nahrávání vás žádáme o nahrání fotografií certifikátu o provedení zkoušky a ročních zpráv o údržbě vydaných servisním centrem. Dokumenty musí být zaslány do 10 dnů od data zásahu. Případně lze dokumentaci zaslat se stejným časovým horizontem na adresu **ungaroservice@ungarosrl.com**.

## 1. Popis produktů a paliv

Výrobky Ungaro jsou tepelné generátory na biomasu (pelety a dřevo/pelety) určené pro lokální nebo rozvodné vytápění domácností.

### Pelety

Účinnost kamen Ungaro se může lišit v závislosti na typu a kvalitě pelet. Použité pelety musí odpovídat kategorii A1 technické referenční normy ISO 17225-2.

Pro optimální spalování a účinnost musí být pelety skladovány na suchém místě.

### Palivové dřevo

Účinnost kamen Ungaro se může lišit v závislosti na druhu a kvalitě použitého dřeva.

Doporučujeme používat panenské bukové a dubové dřevo s vlhkostí nižší než 20 % (průměrná hodnota typická pro dobu zrání nejméně 24 měsíců) a kmeny o délce 20 až 50 cm a průměru 10 až 15 cm.

Aby bylo zajištěno optimální spalování a účinnost, musí být dřevo skladováno na suchém místě.

**Upozornění:** Použití dřeva s jinými, než doporučenými vlastnostmi vede k uvolňování škodlivých látek,

částečnému nebo úplnému ucpání kouřovodu, ztrátě výkonu kamen v porovnání s tím, co je uvedeno v tomto návodu, a má za následek zánik záruky, čímž je výrobce zbaven jakékoli odpovědnosti.

Je zakázáno používat a spalovat dřevo ošetřené chemikáliemi (lepidly, barvami atd.), jakož i jakýkoli jiný materiál než palivové dřevo doporučené v tomto návodu.

**UPOZORNĚNÍ:** Použití pelet s jinými specifikacemi, než jsou uvedeny v tomto návodu, nebo jakéhokoli jiného paliva má za následek zánik všech záručních práv a zbavuje výrobce jakékoli odpovědnosti za provoz kamen.

## 2. Obecná upozornění

Všechny výrobky Ungaro jsou vyráběny v souladu se směrnicemi:

- 2011/65/EU(RoHS)
- 2014/35 EU (LVD) elektrická bezpečnost
- 305/2011 stavební materiály
- 2014/30 Kompatibilita s EU (EMCD)

A podle norem:

- EN 14785
- EN 303-5
- EN 60335.2-102
- EN 62233, EN 50581; EN 13240; EN 13229
- EN 55014-1, EN 55014-2,

EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.



Instrukce spojená s tímto symbolem vyžaduje velkou pozornost zákazníka. Nedodržení této instrukce může zhoršit provoz kamen a vést ke ztrátě záruky.



Instrukce spojená s tímto symbolem označuje důležitou poznámku pro správnou funkci výrobku.



Před instalací a uvedením do provozu si přečtěte celý tento návod.

- Nenechávejte obalové předměty v dosahu dětí nebo nesvéprávných osob;
- Neucpávejte ani nezužujte přívod spalovacího vzduchu. Nedodržení této instrukce má za následek zánik záruky a zbavení výrobce jakékoli odpovědnosti;
- Před uvedením spotřebiče do provozu zkontrolujte, zda nejsou ucpané vývody kouře;
- Přístroj není určen pro použití osobami s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osobami s nedostatkem zkušeností nebo znalostí. Děti nesmí zůstat bez dozoru a nesmí se dostat do kontaktu s kamny;

- Je zakázáno používat zařízení jako spalovnu;
- Je zakázáno používat kamna jako spotřebič na vaření.

### 2.1 Manipulace při dodání, balení a odvozu



Veškeré operace popsané v následujícím odstavci musí být prováděny kvalifikovaným personálem.

- Výrobek je dodáván na dřevěné plošině nebo paletě a je k ní ukotven pomocí speciálních kovových spojovacích prvků, zajištěných příslušnými šrouby. Za těchto podmínek musí být jakákoli manipulace s kamny provedena před jejich umístěním na místo konečné instalace chráněné kartonem a plastovým obalem LPDE, který musí být zlikvidován způsobem stanoveným místními právními předpisy.



obr. 1 - Obal kamen

- Obal chrání zařízení před možným poškozením během přepravy. Použité materiály byly vybrány podle ekologických kritérií a jsou snadno recyklovatelné.
- Plošina je vyrobena z neošetřeného a dobře vysušeného dřeva, a proto je dokonale použitelná jako palivové dřevo, stačí ji nařezat na míru a spálit.
- Další obalové prvky, jako jsou lepicí pásky, sáčky, jsou z recyklovatelných materiálů, aby se ušetřily suroviny a snížilo množství odpadu určeného k likvidaci.

### 2.2 Elektrická varování

- Po instalaci spotřebiče se ujistěte, že je zástrčka elektrické přípojky přístupná;
- Napájecí kabel nesmí přijít do styku s horkými částmi;
- Za elektrické kabely sporáku netahejte, neodpojujte je ani s nimi nekrúťte, i když jsou kamna odpojena od elektrické sítě;
- Jakékoli čištění povrchu kamen musí být prováděno za sucha: použití tekutých čistících prostředků vystavuje elektrické součásti výboji v důsledku možného kontaktu mezi prvky;
- Změny síťového napětí přesahující 10 % jmenovité hodnoty mohou ovlivnit správnou funkci spotřebiče;
- Používejte zdroje nepřerušovaného napájení s frekvencí

50 Hz a čistou nebo pseudosinusovou vlnou.



Elektrický systém musí být vybaven vhodným uzemňovacím obvodem v souladu s 72/23 EEC, 93/98 EEC.

### 2.3 Provozní varování

- Po vybalení zkontrolujte neporušenost a standardní vybavení. V případě nesouladu se do 15 dnů od data nákupu uvedeného na účtence obraťte na prodejce.
- Během prvních provozních cyklů se doporučuje pravidelná výměna vzduchu v místnosti instalace kamen.
- Pelety do kotle nepřikládejte ručně;
- V případě potřeby pelet se vyvarujte kontaktu plastového sáčku s horkými povrchy;
- Před zapálením kamen odstraňte z topeniště zbytky předchozího spalování. V opačném případě by mohlo dojít k detonaci ve spalovací komoře a ohrožení osob, majetku a zvířat;
- Nedotýkejte se kamen, pokud jste bosí a/nebo máte mokré či vlhké části těla;
- Vyvarujte se přímého kontaktu s horkými částmi spotřebiče;
- Nevystavujte své tělo dlouhodobě horkému vzduchu;

- Nevystavujte rostliny nebo zvířata přímému proudu horkého vzduchu;
- V případě závady na zapalovacím systému nepoužívejte k jejímu odstranění hořlavé materiály, ale obraťte se na místní technický servis.
- V blízkosti kamen nikdy nepoužívejte hořlavé materiály nebo kapaliny.
- Při provozu spotřebiče je důležité zajistit dostatečnou cirkulaci spalovacího vzduchu v místě instalace. Totéž platí pro provoz kamen paralelně s jinými topnými zařízeními.
- Nikdy zcela nezavírejte větrací otvory, pokud jsou kamna v provozu.
- Kamna smí být používána pouze se zavřenými dvířky topeniště; dvířka lze otevřít pouze pro přívod paliva (palivového dřeva).



Nesprávné použití přístroje může vést ke zranění osob a/nebo poškození majetku.

- V topeništi nikdy nespalujte odpad z domácnosti, jako jsou aerosoly, kovové nádoby apod. Nebezpečí výbuchu!
- K hašení požáru nepoužívejte vodu ani žádné jiné látky.
- Během provozu kamen jsou jejich povrchy, dvířka topeniště,

kliky, trubky a okna velmi horké.

- Pro seřízení vzduchu nebo opětovné zapálení kamen si před otevřením nebo zavřením dvířek, obsluhou regulátoru vzduchu vždy nasadte ochranné rukavice proti teplu.

### 3. Instalace

Instalaci musí provádět kvalifikovaný personál v souladu s právními předpisy a na odpovědnost odpovědné osoby. Společnost Ungaro S.r.l. nenese žádnou odpovědnost. Prostorové a tepelné nároky instalace musí posoudit kvalifikovaný personál na základě:

- charakteristik domácnosti, přičemž zvláštní pozornost je věnována mimo jiné objemovým parametrům místností a přítomnosti orgánů pro odvod tepla, které jsou přiměřené energetickým charakteristikám budovy a jejích částí;
- klimatických charakteristik zeměpisné polohy v místě instalace;
- vlastností kamen, jak je uvádí výrobce v technickém podpůrném materiálu;
- přísnějších pokynů stanovených příslušnými technickými předpisy, výrobcem kamen a případnými vnitrostátními

a/nebo místními právními předpisy.

#### 3.1 Referenční normy

Instalace musí splňovat následující normy:

**UNI 10683**

**UNI 10412-2**

Komíny musí být v souladu s:

Výpočtová metoda **UNI EN 13384-1** pro tepelné a hydrodynamické charakteristiky komínů.

**UNI 7129 - 1...- 4** systémy pro domácí použití.

Komíny **podle normy UNI EN 1443**: obecné požadavky.

Komíny **podle normy UNI EN 1457**: pálené/keramické komínové vložky.

#### 3.2 Doplnková dokumentace

Po dokončení instalace musí instalatér informovat uživatele o způsobu používání kamen, předat mu technickou dokumentaci k příslušenství použitému k instalaci kamen a vyplnit:

- Vyplnit a/nebo aktualizovat instalační knihu;
- Dokumentace úspěšné instalace.

Technická dokumentace obsahuje:

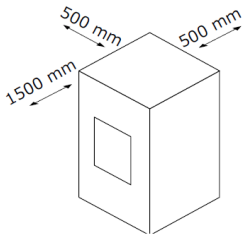
- Odkaz na platné právní předpisy;
- Údaj výrobce o instalaci;
- Obecný popis nebo schéma,

případně fotografickou dokumentaci všech provedených úprav zařízení;

- Prohlášení o shodě zařízení;
- Prohlášení o shodě komína.

### 3.3 Prostředí instalace

Kamna musí být umístěna na nehořlavém materiálu. Dodržujte bezpečnostní vzdálenosti (tab. 1).



|          |         |
|----------|---------|
| <b>A</b> | 500 mm  |
| <b>B</b> | 500 mm  |
| <b>C</b> | 1500 mm |

*tab. 1*

Do blízkosti dvířek topeniště neumísťujte žádné hořlavé předměty (např. koberec, nábytek, rostliny).

- V okolí připojení kouřovodu ke stěně nesmí být žádné hořlavé nebo teplotně citlivé materiály. Při instalaci je nutné dodržovat bezpečnostní vzdálenosti

uvedené v příručce a na výrobním štítku na zadní straně kamen.



Společnost Ungaro S.r.l. odmítá jakoukoli odpovědnost v případě požáru způsobeného nedodržením bezpečnostních opatření.

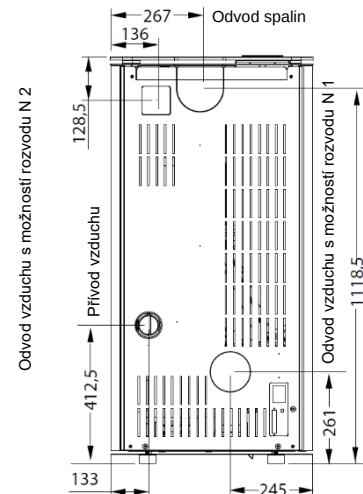
### 3.4 Uspořádání topného ventilátoru a potrubí pro modely na pelety

Kamna jsou standardně vybavena dvěma speciálními ventilátory pro nucenou konvekci. Elektrické a elektronické uspořádání stanoví, že ventilátor ve spodní části kamen je určen k vytápění místnosti instalace a že ventilátor namontovaný nahoře je určen k rozvodu tepla do jiných místností: toto rozdělení může kvalifikovaný personál změnit. Při odchodu z továren společnosti Ungaro jsou oba ventilátory nasměrovány od přední části kamen a jsou tak nastaveny na vytápění instalační místnosti; rozvody lze provádět pouze z příslušných vývodů na zadním panelu kamen (obr. 2) a po otočení ventilátoru zvoleného pro toto použití a aktivaci funkce kvalifikovaným personálem. Doporučujeme rozvody do místností vzdálených od sebe maximálně 6 metrů (jedno místo). U modelů Liby Plus, V Special Plus a Ario 1000 je k dispozici potrubí pouze od horního ventilátoru. Model Tonda Plus není k dispozici pro rozvod do potrubí.



V modelu Gally 5s jsou k dispozici:

- tangenciální ventilátor s čelním vývodem;
- dvě odstředivky s povinným horním vývodem, pro které bude povinný rozvod do potrubí.

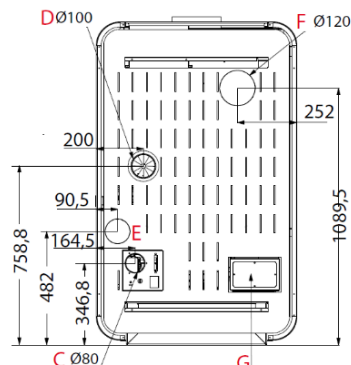


obr. 2 - Potrubí odvodu horkého vzduchu  
Fagiolo Plus

### 3.5 Uspořádání ventilátoru a potrubí pro modely na dvě paliva

Kamna jsou standardně vybavena třemi ventilátory

určenými k nucené konvekci horkého vzduchu a umístěné ve středním pásmu mezi oběma topeništi. Při odchodu z továrny Ungaro jsou všechny ventilátory nasměrovány směrem od přední části kamen, a proto jsou nastaveny tak, aby vytápěly místnost, ve které jsou instalovány. Rozvod do potrubí lze provádět pouze z příslušných vývodů na zadním panelu kamen (obr. 3) a za předpokladu otáčení pravého odstředivého ventilátoru (viz čelní pohled), instalace speciální sondy a aktivace funkce kvalifikovaným personálem.



Obr. 3 - Pohled zezadu na Combo air

|                                  |   |          |
|----------------------------------|---|----------|
| Odvod kouře ze dřeva             | A | Ø 200 mm |
| Odvod kouře z pelet              | B | Ø 80 mm  |
| Přívod vzduchu pro pelety        | C | Ø 80 mm  |
| Přívod vzduchu pro dřevo         | D | Ø 100 mm |
| Odvod vzduchu s možností rozvodu | E | Ø 80 mm  |
| Odvod vzduchu s možností rozvodu | F | Ø 120 mm |
| Kontrola kouřovodu na pelety     | G |          |

Přídavný ventilátor je k dispozici pouze pro potrubí a lze jej připojit vhodným potrubím ze zadní stěny kamen.

Doporučujeme rozvody do místností vzdálených od sebe maximálně 6 metrů (jedno místo).

**3.6 Komínová vložka** (pozn. UNI 10683; UNI EN 1443 a UNI EN 1856)

Kouřovod musí mít vlastnosti požadované příslušnými platnými zákony a normami (UNI 10683).

Na výstupu z kamen, ať už je použita jakákoliv spalovací komora, musí být instalována první část kouřovodu s dokonale svislým tvarem a délkou nejméně 1 metr.

Komínová vložka musí mimo jiné zajistit splnění následujících požadavků:

- být vhodná pro výpary z pevných paliv;

- Zajistit kouřovod kruhového průřezu o průměru rovnajícím se průměru vývodu kouře z kamen;
- Zajistit přípojku spalin s kruhovým průřezem, který není menší než průřez kouřovodu;
- Pokud je komín postaven ve stávající dutině zdiva, použijte tuhé potrubí vhodného složení až ke komínu;
- Zajistit dostatečnou izolaci;
- Odolnost proti mechanickému namáhání;
- Zajistit dostatečnou odolnost proti korozi;
- Zajistit třídu tepelného odporu T400 nebo vyšší;
- Zajistit dostatečnou vzdálenost a izolaci od hořlavých materiálů;
- Mít přirozený tah nejméně 15 Pa;
- Provést tzv. „uzemnění“ komína v souladu s platnými předpisy.
- Při stavbě komína jsou povoleny maximálně dvě změny směru potrubí, které nepřesahují 45° od kolmice. Každá změna směru musí být vybavena přípojkou „T“ s možností kontroly a odvodu sazí. Součet vodorovných průmětů nesvislých částí nesmí přesáhnout 2 metry.



Pouze u modelu Combo Air musí být na výstupu z kamen bez ohledu na použitou spalovací komoru nainstalován první, dokonale svislý kouřovod o délce nejméně 1 metr.



Provoz kamen je významně ovlivněn údržbou komína.



Přímý odvod spalin musí být řešen na střeše. Kouřovod musí mít vlastnosti požadované příslušnými platnými zákony a normami (UNI 10683). Odvod od stěny není podle platných právních předpisů povolen. Nedodržení této instrukce má za následek zánik záruky a zbavení výrobce jakékoli odpovědnosti.

### 3.7 Kamna

S odkazem na to, co je uvedeno v technické normě UNI 10683:2022, jsou níže připomenuty mimo jiné některé její předpisy.

- Každý spotřebič musí být připojen k vhodnému odsávacímu systému, aby byl zajištěn dostatečný rozptyl zplodin hoření do ovzduší.
- Odvod zplodin hoření musí být řešen na střeše. Je zakázáno zplodiny vypouštět přímo do stěn nebo dutin nebo do uzavřených prostor včetně otevřených prostor.

- Použití ohebných kovových trubek pro připojení spotřebiče ke komínu není povoleno.

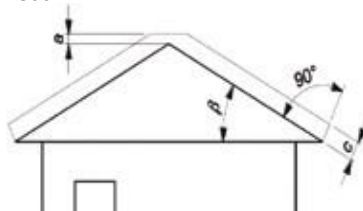
- Systém musí být chráněn komínem, který musí splňovat následující požadavky:

- musí být statický a bez mechanických doplňků;
- mít užitečný průřez výstupu nejméně dvojnásobek průřezu komína/potrubního systému, do kterého je vložen;
- být tvarován tak, aby se do komína/potrubního systému nedostal déšť a sníh;
- musí být konstruován tak, aby i v případě větru přicházejícího ze všech směrů a s jakýmkoli sklonem byl zajištěn odvod zplodin hoření;

### Umístění komínového průduchu

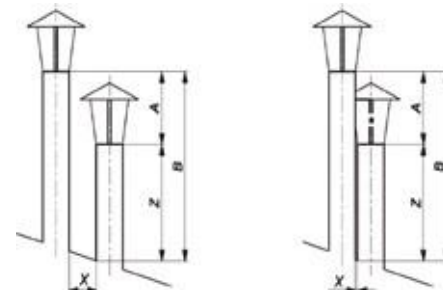
Tento dokument je užitečný pro instalaci potrubí pro odvod kouře s odkazem na technickou normu UNI 10683. Jak je znázorněno na obr. 4, výstup nad střechou komína musí splňovat rozměry ( $b > 10^\circ$ ):

- $a = 500$  mm
- $c = 1300$  mm



Obr. 4 - Kouřovod

V případě, že jsou kouřovody blízko sebe, viz obr.5 a tab.2.



Obr. 5 - Sousední kouřovody

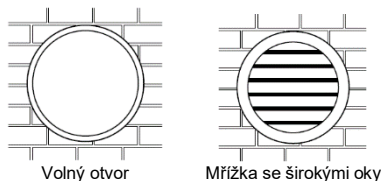
| Symbol | Popis (mm)          | Výška průduchu (mm) |
|--------|---------------------|---------------------|
| Z      | Výška               |                     |
| B      | $X \leq 500$        | $Z + A$             |
| B      | $X \leq 500$        | $Z + A (*)$         |
| A      | Výška nad překážkou | 500                 |

*Symbol \* znamená, že užitečný průduch výstupu komína/vyústění není vždy menší než dvojnásobek průřezu komína/potrubního systému, na kterém je namontován.*

tab. 2

### 3.8 Přívod spalovacího vzduchu

V místnosti, které se instalace týká, musí být na oddělující stěně z vnější strany domu otvor o ploše  $100 \text{ cm}^2$  (vhodně chráněný vyústěním), (obr. 6).



Obr. 6 - Potrubí spalovacího vzduchu

Pokud v instalační místnosti nejsou žádné obvodové stěny, musí otvor spojit tuto místnost s vedlejší místností, ze které musí spojení potrubí v případě potřeby pokračovat až ke stěně směřující ven. Pokud se nejedná o vzduchotěsný výrobek, není nutné odebírat spalovací vzduch zvenčí domu potrubím napojeným přímo na kamna. Pokud je tento typ instalace považován za nezbytný, musí být přímý přívod spalovacího vzduchu proveden přes stěnu bezprostředně za topným tělesem a pouze pomocí přímých potrubí z vhodného materiálu a s průřezem ne menším než přívod vzduchu do topného tělesa. Vyústění musí být vybaveno sítí, která zabraňuje vniknutí vnějších těles a/nebo zvířat nezanedbatelné velikosti. Pokud je vzduch nasáván ze sousedních místností, které nejsou venkovní, musí potrubí připojené ke kamnům končit na výstupu z první jiné místnosti, než je místnost instalace.

### 3.9 Přívod spalovacího vzduchu u modelu na dvě paliva

U krbů na dřevo se doporučuje přímý přívod spalovacího vzduchu. Ten musí být proveden přes stěnu bezprostředně za kamny a pouze pomocí přímých potrubí z vhodného materiálu o průřezu ne menším než přívod vzduchu do kamen a s výstupem přímo mimo dům.



Při instalaci se řiďte normou UNI 10683.

Pokud je rozhodnuto o přímém propojení přívodu spalovacího vzduchu s vnějším prostorem instalační místnosti, nesmí mít příslušné potrubí žádné změny směru ani žádné mřížky nebo těsné krycí sítě na svých koncích, protože se snadno ucpávají.

## 4. Popis součástí

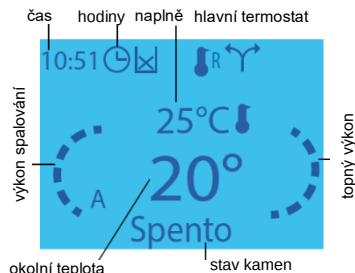
### 4.1 Displej



obr. 7 - Displej

| Tlačítko | Funkce                               | Akce                                                                   |
|----------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 1        | ESC                                  | Ukončení nabídky nebo podnabídky.                                      |
| 2        | ON / OFF, resetování chyby           | Stiskněte tlačítko na 3 sekundy, dokud se nezovze zvukový signál.      |
| 3        | SET                                  | Vstup do nabídky a podnabídky; Potvrzení parametrů; Ukládání změn.     |
| 4 - 6    | Posouvací menu                       | Stisknutím tlačítek zvolte provozní parametry                          |
|          | Změna parametrů                      | Pomocí těchto tlačítek vyberte požadovanou hodnotu.                    |
| 5        | Výstražná kontrolka aktivního alarmu | Červená kontrolka se rozsvítí, když se na displeji zobrazí kód alarmu. |

Na obrázku (obr. 8) je hlavní obrazovka, která se zobrazí při zapnutí.



obr. 8 Hlavní obrazovka displeje

## 4.2 Zprávy

| Zpráva                     | Popis                                                                                                                                                           |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sonda                      | Kontrola sond během kontroly                                                                                                                                    |
| Čištění                    | Dosažení provozní doby                                                                                                                                          |
| Zastavení -<br>název stavu | Zpráva, která se zobrazí, pokud jsou kamna vypnuta bez manuálního vypnutí ve fázi zapalování (po vložení paliva): kamna se vypnou až po dosažení plných otáček. |
| Link Error                 | Žádná komunikace mezi displejem a řídicí deskou                                                                                                                 |
| Cleaning On                | Průběžné pravidelné čištění                                                                                                                                     |
| Soft Mode                  | Funkce Soft Mode je aktivní                                                                                                                                     |
| Refill                     | Nedostatek paliva v nádrži                                                                                                                                      |

V níže uvedených tabulkách jsou uvedeny položky nabídky, které lze otevřít jedním stisknutím (Uživatelská nabídka 1) nebo prodlouženým stisknutím (Uživatelská nabídka 2) tlačítka SET. Chcete-li se pohybovat v nabídkách, nejprve pomocí směrových šipek vyberte položku, která vás zajímá, a poté jednou stisknete tlačítko SET. Chcete-li se vrátit na předchozí obrazovku, stisknete klávesu ESC. K parametrum chráněným PW má výhradní přístup autorizované technické servisní středisko Ungaro.

Přítomnost některých položek je podmíněna konfigurací kamen.

### 4.3 Uživatelské menu 1

| Uživatelské menu 1               |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                               |
|----------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Výkon                            | Spalování - pouze s vytápěním na pelety | Nabídka pro změnu výkonu spalování kamen: viditelná pouze tehdy, pokud je v podnabídce „Automatický výkon“ v nabídce „Servis“ nastavena hodnota „OFF“ (Vypnuto). V nabídce „Spalování“ nastavení „Auto“ (doporučené) poměřuje výkon spalování s kladným rozdílem mezi hodnotou nastavenou pro parametr „Pokojevý termostat“ a pokojovou teplotou zjištěnou čidlem pokojové teploty; jakékoli nastavení odpovídající číselné hodnotě (1 až 6, minimální až maximální) udává maximální výkon, kterého lze dosáhnout spalováním. Nesprávné ruční nastavení by mohlo zabránit tomu, aby kamna dodávala výkon potřebný k dosažení cílů nastavených v nabídce termostatu. Po dosažení hodnoty nastavené na termostatu „Pokoje“ bude dodaný výkon spalování minimální. Na levé straně displeje se zobrazuje zvolený režim spalování (A=automatické spalování, M=manuální spalování) a pracovní výkon systému (segmenty křivky). |                                                                               |
|                                  | Potrubí                                 | Nabídka umožňující změnu otáček ventilátoru pro potrubí. Funkci je možné nastavit v automatickém nebo manuálním režimu. Řídí se nastavením parametru „Termostat vzdálené místnosti“ (viz nabídka Termostaty) a jako referenční hodnotu z dostupných informací bere hodnotu „Teplota vzdálené místnosti“. Nabídka je viditelná pouze v případě, že funkci aktivoval kvalifikovaný personál. <b>U modelu Combo Air je k dispozici také nabídka „Potrubí 2“ pro podobné ovládání druhého odstředivého ventilátoru.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                               |
| Termostaty                       | Pokojevá teplota                        | Nabídka umožňující změnu požadované teploty v místnosti, kde jsou kamna nainstalována. Referenční hodnota pro výkon spalování.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                               |
|                                  | Vzdálená pokojová teplota               | Nabídka, která umožňuje změnit požadovanou teplotu v místnosti, do které vede teplovzdušné potrubí. Nabídka je viditelná pouze v případě, že funkci aktivoval kvalifikovaný personál.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                               |
| Čas - pouze pro provoz na pelety |                                         | Umožňuje programování a zapnutí/vypnutí. Skládá se ze 2 dílčích nabídek.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                               |
| Čas                              | Režim                                   | <p>Umožňuje vybrat požadovaný režim nebo zakázat veškeré programování.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• vstup do režimu úprav pomocí tlačítka <b>3</b></li> <li>• vyberte požadovaný režim (denní, týdenní nebo víkend)</li> <li>• zapnutí/vypnutí režimu čas pomocí tlačítka <b>2</b></li> <li>• uložit nastavení provedené tlačítkem <b>3</b></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <div>Deaktivováno</div> <div>Denní</div> <div>Týdenní</div> <div>Víkend</div> |

| Čas                             | Program | <p>Systém umožňuje tři typy programování: Denní, týdenní, víkend.</p> <p>Po výběru požadovaného typu programování:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• zvolte čas, který chcete naprogramovat, pomocí tlačítek <b>6 nebo 4</b>.</li><li>• vstup do režimu úprav (vybraný čas bliká) pomocí tlačítka <b>3</b>.</li><li>• změna časů pomocí tlačítek <b>6 nebo 4</b></li><li>• uložit programování pomocí tlačítka <b>3</b></li><li>• povolit (zobrazí se písmeno „V“) nebo zakázat časový interval (nezobrazí se písmeno „V“) stisknutím tlačítka <b>2</b>.</li></ul>                                                                                                                                                                                                 | <table><tr><th colspan="2">Pondělí</th></tr><tr><td>ON</td><td>OFF</td></tr><tr><td>09:30</td><td>11:15 ✓</td></tr><tr><td>00:00</td><td>00:00</td></tr><tr><td>00:00</td><td>00:00</td></tr></table>                                                                     | Pondělí |  | ON    | OFF | 09:30  | 11:15 ✓ | 00:00   | 00:00 | 00:00 | 00:00 |       |  |       |  |
|---------------------------------|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--|-------|-----|--------|---------|---------|-------|-------|-------|-------|--|-------|--|
| Pondělí                         |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |  |       |     |        |         |         |       |       |       |       |  |       |  |
| ON                              | OFF     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |  |       |     |        |         |         |       |       |       |       |  |       |  |
| 09:30                           | 11:15 ✓ |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |  |       |     |        |         |         |       |       |       |       |  |       |  |
| 00:00                           | 00:00   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |  |       |     |        |         |         |       |       |       |       |  |       |  |
| 00:00                           | 00:00   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |  |       |     |        |         |         |       |       |       |       |  |       |  |
| Čas                             | Program | <p><i>Denní</i><br/>Vyberte den v týdnu, který chcete naprogramovat, a nastavte časy zapnutí a vypnutí.</p> <p><i>Programování - půlnoc</i><br/>Nastavte čas zapnutí předchozího dne na požadovanou hodnotu: Např. 20:30<br/>Nastavte čas vypnutí předchozího dne na 23:59. Nastavte čas zapnutí následujícího dne na 00:00.<br/>Nastavte čas vypnutí pro následující den na požadovanou hodnotu: Např. 6:30.<br/>Systém se zapne v úterý ve 20:30 a vypne ve středu v 6:30.</p> <p><i>Týdenní</i><br/>Naprogramování je stejné pro všechny dny v týdnu.</p> <p><i>Víkend</i><br/>Vyberte si mezi pondělím a pátkem a sobotou a nedělí a nastavte časy zapnutí a vypnutí.</p>                                                                                                | <table><tr><th colspan="2">Pondělí</th></tr><tr><th colspan="2">Úterý</th></tr><tr><th colspan="2">Středa</th></tr><tr><th colspan="2">Čtvrtek</th></tr><tr><th colspan="2">Pátek</th></tr><tr><th colspan="2">Po-Pá</th></tr><tr><th colspan="2">So-Ne</th></tr></table> | Pondělí |  | Úterý |     | Středa |         | Čtvrtek |       | Pátek |       | Po-Pá |  | So-Ne |  |
| Pondělí                         |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |  |       |     |        |         |         |       |       |       |       |  |       |  |
| Úterý                           |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |  |       |     |        |         |         |       |       |       |       |  |       |  |
| Středa                          |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |  |       |     |        |         |         |       |       |       |       |  |       |  |
| Čtvrtek                         |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |  |       |     |        |         |         |       |       |       |       |  |       |  |
| Pátek                           |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |  |       |     |        |         |         |       |       |       |       |  |       |  |
| Po-Pá                           |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |  |       |     |        |         |         |       |       |       |       |  |       |  |
| So-Ne                           |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |  |       |     |        |         |         |       |       |       |       |  |       |  |
| Refill - pouze pro plnění pelet |         | <p>Nabídka pro aktivaci a zobrazení odhadu zbývajících pelet v zásobníku. K dispozici jsou čtyři úrovně naplnění: 100% (plný zásobník), 75%, 50%, 25%, 0 (funkce vypnuta). Pokud chcete funkci používat, zadejte pro každou provedenou dávku pelet odhadované procento naplnění zásobníku palivem nebo v případě nového procenta rovnajícího se poslednímu ručně nastavenému procentu stiskněte a podržte tlačítko Esc po dobu 3 sekund. Při použití se na displeji zobrazí zpráva „Doplňit“, která ukazuje odhadované množství zbývajících pelet menší než 20 %, které se po 3 hodinách přepočítá na Er18. Kamna přejdou do režimu Er18, když je procento naplnění zásobníku nižší než 10 %. Nesprávné nastavení nabídky může vést k chybě Er03 (nahodnocení naplnění).</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |  |       |     |        |         |         |       |       |       |       |  |       |  |
| Soft Mode                       |         | <p>Nabídka pro aktivaci a deaktivaci funkce Soft Mode, snížený topný výkon nezávislý na požadavcích uživatele.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |  |       |     |        |         |         |       |       |       |       |  |       |  |

#### 4.4 Uživatelské menu 2

| Uživatelské menu 2                                     |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nastavení</b>                                       | <i>Datum a čas</i>           | umožňuje nastavit aktuální den, měsíc, rok a čas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                        | <i>Jazyk</i>                 | nabídka pro změnu jazyka klávesnice.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                        | <i>Dálkové ovládání</i>      | volitelné, pro které je k dispozici příslušná dokumentace                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                        | <i>Nastavení spalování</i>   | Následující charakteristika spalování je k dispozici pouze pro typy FAP: 1=FAP6, 2=FAP9, 3=FAP12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Servis -<br/>pouze pro<br/>provoz na<br/>pelety</b> | <i>Počítadla</i>             | Pracovní doba - hodiny provozu v normálním, modulačním a bezpečnostním stavu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                        |                              | Zapálení - počet provedených pokusů o zapálení                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                        |                              | Neúspěšné zapálení - počet neúspěšných zapálení                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                        | <i>Seznam chyb</i>           | Nabídka pro výhradní použití autorizovaným technikem společnosti Ungaro                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                        | <i>Sekundární informace</i>  | informace o provozu výrobku v reálném čase.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                        | <i>Kalibrace šneku</i>       | umožňuje rovnoměrně upravit pokles pelet pro každý spalovací výkon. Nastavitelné hodnoty se pohybují v rozmezí -7÷7 a pro každý krok je odchylka 3 % poklesu paliva každého výkonu. Tovární hodnota je 0. Změna parametru se doporučuje pouze na doporučení autorizovaného technika společnosti Ungaro, postupuje se po jednotkách a v případě potřeby se změny opakují.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                        | <i>Stand by</i>              | V režimu „OFF“ kamna přejdou do modulace při dosažení a překročení hodnoty pokojového termostatu. V režimu „ON“, pokud teplota v místnosti překročí hodnotu pokojového termostatu o 5 °C (a pokud teplota ve vzdálené místnosti překročí hodnotu vzdáleného termostatu o 5 °C, v případě aktivního potrubí), kamna přejdou do pohotovostního režimu.                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                        | <i>Kalibrace ventilátoru</i> | Umožňuje, aby se hodnoty nastavené autorizovaným technikem společnosti Ungaro během „Flame Check“ (kontroly plamene) pro otáčky spalínového ventilátoru měnily proporcionálně pro každý výkon spalování. Nastavitelné hodnoty jsou v rozmezí -7÷7. Tovární hodnota je 0. Po skončení topné sezóny může být považována za nutnou pozitivní změna parametru, aby se odstranily drobné překážky v kouřovodech v úsecích, které nejsou snadno přístupné. V každém případě se doporučuje, aby byl parametr měněn pouze na doporučení autorizovaného technika společnosti Ungaro, postupovalo se po jednotkách a v případě potřeby opakovat kroky. |
|                                                        | <i>Automatický výkon</i>     | nabídka pro nastavení výkonu spalování pouze v automatickém režimu. Pokud je tato možnost nastavena, nebudou již všechny nabídky pro změnu výkonu viditelné.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

|                           |                         |                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Servis</b>             | <i>Vkládání pelet</i>   | Postup aktivuje ruční vkládání pelet a po 300 sekundách se automaticky zastaví. Aby bylo možné funkci provést, musí být kamna ve vypnutém stavu. Na konci, před opětovným zapálením, vyčistěte topeniště. |
|                           | <i>Zkušební vložení</i> | nabídka pro výhradní použití autorizovaným technikem společnosti Ungaro.                                                                                                                                  |
| <b>Nabídka klávesnice</b> | <i>Seznam uzlů</i>      | informace určené kvalifikovaným technikům                                                                                                                                                                 |
|                           | <i>Kontrast</i>         | Nastavení jasu znaků na displeji během probíhajících operací                                                                                                                                              |
|                           | <i>Minimální světlo</i> | jas displeje po několika sekundách od provedení poslední operace                                                                                                                                          |
|                           | <i>Tón tlačítek</i>     | nastavení příslušného zvukového signálu pro každé stisknutí tlačítek                                                                                                                                      |
| <b>Nabídka systému</b>    |                         | nabídka pro výhradní použití autorizovaným technikem společnosti Ungaro.                                                                                                                                  |

## 5. Provoz na pelety

### 5.1 Předběžná ověření

Před prvním nebo jakýmkoli dalším zapnutím kamen, zkontrolujte, zda:

- je napájecí kabel jedním koncem připojen k zásuvce v elektrickém rozvodu domu a druhým koncem ke generátoru a hlavní vypínač je vedle svorky připojené ke generátoru v poloze ON (displej aktivní);
- Na displeji generátoru zkontrolujte přítomnost signálu „Vypnuto“: pokud je přítomen kód alarmu, postupujte podle doporučení uvedených dále v tomto dokumentu, abyste zjistili příčinu a odstranili zastavení kamen.
- Zásobník na pelety je řádně naplněn;

- Spalovací komora je čistá;
- V topeništi nejsou žádná cizí tělesa ani nespálené pelety;
- V popelníku nejsou žádné nespálené pelety;
- Popelník a kontrolní víčko jsou zcela usazeny a jejich těsnění (šroub s motýlkovou hlavou) je řádně dotaženo;
- Technická dvířka (pokud jsou instalována) a dvířka spalovací komory jsou dokonale zavřená.

### 5.2 Před zažehnutím plamene

Stisknutím tlačítka „Set“ přejdete do první části programování kamen.

- V nabídce „Výkon“, podnabídka „Potrubí“, nastavte „Auto“, pokud se rozhodnete, že otáčky ventilátoru budou vyšší než výkon spalování;

pokud nastavíte hodnotu od 1 do 6 (maximální rychlost), zvolíte ruční ovládání ventilátoru.

- V nabídce „Termostaty“, podnabídce „Pokoje“, nastavte požadovanou teplotu pro místnost instalace.
- V případě potrubí nastavte v podnabídce „Vzdálená místnost“ (viditelná pouze v případě, že je funkce aktivní) zvolenou teplotu pro místnost, do které vede větrání a ve které má být příslušné čidlo vzdálené místnosti.
- Dlouhým stisknutím tlačítka „Set“ se zpřístupní další programování.
- Prostřednictvím nabídky „Servis“, podnabídky „Automatický výkon“, nastavte „ON“ (doporučené nastavení), aby se výkon spalování proporcionálně přizpůsobil vzdálenosti mezi teplotou v místnosti zjištěnou čidlem a hodnotou nastavenou pro parametr „pokojeový termostat“.

- Nastavením „OFF“ se v nabídce „Výkon“ zpřístupní podnabídka „Spalování“, pomocí které lze zvolit výkon spalování kamen.

Při jakékoli konfiguraci jsou otáčky ventilátoru v místnosti vždy úměrné výkonu spalování.

### 5.3 Zapálení plamene

Stiskněte tlačítko zapálení, dokud se na displeji nezobrazí signál „Check Up“. Tato fáze zahrnuje dokončení automatického čištění (pokud je to vhodné), testování součástí a ověření základních bezpečnostních prvků (termostaty pro tah a ruční resetování). Po první fázi, kdy se objeví signál „Zapalování“ („PA1“), začne vkládání pelet do topeniště a během několika minut se rozhoří plamen. Signál „PB“ představuje fázi „stabilizace“ plamene, která končí výskytem signálu „Normal“, jenž určuje začátek pracovní fáze kamen. Pracovní výkon se automaticky mění na předem definovaných úrovních a v závislosti na teplotě kamen i na požadavcích uživatele, které jsou na kamna kladený.

### 5.4 Provozní předpoklady

Hodnota pokojové teploty je v provozní logice kamen prioritní. Aktivovaná volba „Auto“ na výkonu ventilace automaticky nastaví

provozní úroveň příslušného ventilátoru na stejnou úroveň, jako je aktivní výkon spalování v daném okamžiku.

Volba „Auto“ na spalovacím výkonu reguluje plamen podle teploty snímané sondou, která reguluje ventilaci určenou pro místnost instalace. Úroveň „1“ zadaná v provozních předpokladech nabídky Výkon a její provozní důsledky platí přiměřeně pro jakoukoli jinou ručně nastavenou úroveň výkonu.



Doporučuje se pracovat s nastavením „Auto“ v rámci nastavení v nabídce „Výkon“ a upravovat vlastní potřebu tepla pouze pomocí nastavení v nabídce „Termostaty“. Nedostatečná proporcionalita mezi manuálními nastaveními povolenými v menu Výkon (např. nízký výkon ventilátoru při vysokém výkonu spalování a špatně pracujících termostatů) může způsobit poplachové stavy související s vysokou teplotou spalin.

| Nabídka Výkon         | Spalování<br>Potrubí                  | Auto<br>Auto                                    | Auto<br>Auto                                    | Auto<br>Auto                                                                                   | 1<br>Auto                                       | 1<br>6                                                                                      | 6<br>Auto                                                                                   | 6<br>6                                                                                        |
|-----------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nabídka<br>Termostaty | <b>Pokojevý termostat*</b>            | > Okolní T°                                     | < Okolní T°                                     | > Okolní T°                                                                                    | > Okolní T°                                     | > Okolní T°                                                                                 | < Okolní T°                                                                                 | > Okolní T°                                                                                   |
|                       | <b>Termostat vzdálené místnosti**</b> | > Vzdálená místnost T°                          | > Vzdálená místnost T°                          | < Vzdálená místnost T°                                                                         | > Vzdálená místnost T°                          | > Vzdálená místnost T°                                                                      | > Vzdálená místnost T°                                                                      | < Vzdálená místnost T°                                                                        |
|                       | <b>Provoz</b>                         | Spalování na maximum,<br>ventilátory na maximum | Spalování na minimum,<br>ventilátory na minimum | Spalování na maximum,<br>ventilátor v místnosti na maximum,<br>ventilátor v potrubí na minimum | Spalování na minimum,<br>ventilátory na minimum | Spalování na minimum,<br>ventilátor Místnost na minimum,<br>ventilátor Potrubí při výkonu 6 | Spalování na minimum,<br>ventilátor Místnost na minimum,<br>ventilátor Potrubí při výkonu 6 | Spalování při výkonu 6,<br>ventilátor Místnost při výkonu 6,<br>ventilátor Potrubí na minimum |

(\*) „Vytápění“ a „Místnost“ se vztahují k místnosti instalace. Ventilátor je ovládán pokojovým čidlem umístěným v blízkosti kamen.

(\*\*) „Potrubí“ a „Vzdálená místnost“ se vztahují na místnost, do které vede potrubí. Ventilátor potrubí je řízen druhou sondou umístěnou v místnosti s rozvodem horkého vzduchu.

## 6. Provoz na dřevo

### 6.1 Předběžná ověření

Před zapnutím kamen zkontrolujte, zda je vloženo palivo a zda odpovídá údajům uvedeným v tomto návodu.

- Při prvním zapálení nezavírejte dvířka topeniště úplně, aby se těsnění dvířek nepřichytilo k tělesu kamen. Zajistěte správnou cirkulaci vzduchu v místnosti instalace, aby se

aby se usnadnilo odvádění výparů vznikajících při úplném vysychání nátěrů.

- Pokud spalujete vlhké dřevě, teplota v ohništi nestoupá, krb „netáhne“. Může se stát, že zdánlivě velmi suché dřevě v sobě stále obsahuje značné množství zbytkové vlhkosti.
- Je zakázáno spalovat brikety, mokré nebo ošetřené dřevě, průmyslové dřevě, tesařský odpad, dřevěné zbytky nebo hobliny, papír nebo lepenku (kromě podpalovačů), kůru nebo hobliny, plasty a odpad z domácnosti.

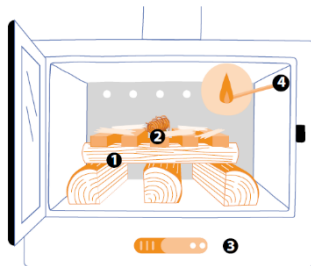
- V případě ventilátorů s nucenou konvekcí zkontrolujte, zda je napájecí kabel připojen na jednom konci k zásuvce v domovním elektrickém systému a na druhém konci ke kamnům.
- Po vypnutí kamen nezapomeňte zavřít přívodní ventily, abyste zabránili cirkulaci studeného vzduchu v potrubí. Izolace kouřovodu zabraňuje možnému vzniku kondenzace.
- Pokud jsou kamna instalována ve vlhké místnosti (novostavba), může v kamnech docházet ke kondenzaci a korozi kovových částí.

## 6.2 Zapálení plamene



Správné používání kamen vyžaduje určitou praxi. Typ použitého dřeva, tloušťka polen, zbytková vlhkost, tah komína: tyto parametry nejsou konstantní a je třeba je během provozu kamen upravovat.

- Správné umístění dřeva pro první plamen dne je rozhodující pro co nejúčinnější spalování a co nejnižší emise kouře.
- Takzvaný „zážeh shora“ je vytvoření prvního plamene na speciálně umístěné hranici ze dřeva ve spalovací komoře, *obr. 9*.
- Větší kusy dřeva by měly být umístěny u základny hromádky, zatímco menší kusy by měly být umístěny nahoře. Spalování horních kousků bude mít zásadní význam pro výrobu tepla. Zatímco menší kousky budou užitečné při zapalování a šíření prvního plamene.



*obr. 9 - Zapalování shora*

- Větší kusy dřeva by měly být umístěny u základny hromádky, zatímco menší kusy by měly být umístěny nahoře. Spalování horních kousků bude mít zásadní význam pro výrobu tepla. Zatímco menší kousky budou užitečné při zapalování a šíření prvního plamene.
- Vzduchové kohouty, *obr. 10, 11*, by měly být zpočátku otevřené a po ustálení plamene opět zavřené pomocí klíče na otvírání.



*Obr. 10 - Otevřený vzduchový kohout*



*Obr. 11 - Otvor pro přívod sekundárního vzduchu*

- S použitím žáruvzdorných rukavic, vhodných kleští, podpalovače a materiálu vhodného pro počáteční rozhoření plamene by mělo být první ohniště rozmístěno v horní části. Dvířka spalovací komory se zavírají pomocí „klíče na otvírání“, *obr. 12*, který se musí vyjmout, jakmile se připojená rukojeť vrátí do svislé polohy ve spojení s čepem zasazeným do rámu kamen.



*obr. 12 - „Klíč na otvírání“*

### 6.3 Postupné plnění v přítomnosti žhavých uhlíků

Když už ve spalovací komoře není žádný plamen, ale spíše žhavé uhlíky, které stále hoří, přičemž je třeba dbát na to, aby žhavý materiál neunikl z ohniště, provede se nové plnění pomocí „klíče na otvírání“ a žáruvzdorné rukavice, aby se zajistila kontinuita výroby tepla. Nové množství musí zahrnovat pouze dřevo o délce 20-50 cm a průměru 10-15 cm a o celkové hmotnosti nejvýše 2 kg.

Přeplnění dřevem může vést k:

- uhašení plamene;
- přehřátí, které by mohlo poškodit konstrukci a součásti výrobku.

Po vložení nového dřeva vraťte vzduchové kohouty do polohy „otevřeno“, dokud se plamen plně nerozhoří, a poté je třeba stejné kohouty opět zavřít. Pro manipulaci s kohouty se vždy doporučuje použít „klíč na otvírání“. Nikdy se nedotýkejte žádné části kamen holou rukou.



Dvířka krbu otevírejte postupně, pomalu a opatrně. Nebezpečí popálení vyšechnutím plamenů nebo kouřem při otevření dvířek topeniště.

V případě, že při otevření dvířek uniká kouř, zavřete dvířka, zajistíte dobré větrání místnosti a po zhasnutí plamene a/nebo vymizení kouře ve spalovací komoře zkontrolujte, zda je kouřovod zcela bez jakýchkoli, byť i částečných překážek. Pokud tento jev přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis společnosti Ungaro.

### 6.4 Nastavení výkonu topení

Topný výkon závisí na různých faktorech.

#### 1. Tah:

Síla tahu závisí na délce spalínového potrubí, jeho složení a také na rozdílu mezi teplotou spalin a venkovní teplotou.

V dlouhých dvoustěnných ocelových potrubí je tah silnější. V krátkém spalínovém potrubí ve stěně je tah méně stabilní.

V polovině ročního období, kdy venkovní teplota přesahuje 10 °C, může tah silně kolísat s tendencí být velmi slabý. V takovém případě je třeba nastavit průtok vzduchu prostřednictvím kohoutu primárního vzduchu:

- Zatlačením páčky doleva snížíte přívod spalovacího vzduchu.
- Zatlačením páčky doprava zvýšíte přívod spalovacího vzduchu.



Nepoužívejte vzduchové kohouty pro snížení výkonu kamen na jejich maximální naplnění, abyste zabránili silným emisím, zčernání skla a nadměrnému úniku kouře při otevření dvířek. Pro snížení výkonu je vhodnější snížit množství paliva a zároveň udržet plamen.

### 2. Tloušťka dřeva

- Pro rychlé spalování s vysokým, ale krátkým topným výkonem používejte spíše tenká polena ( $\varnothing \leq 6$  cm).
- Pro pomalé spalování s konstantním výkonem se doporučuje používat kusy dřeva o největším průměru ( $\varnothing \geq 10$  cm).

### 6.5 Vypnutí

#### 1. Normální vypnutí:

- Počkejte, až uhlíky zcela shoří.
- Zavření vzduchového kohoutu: zatlačte páčku doleva.

#### 2. Nutné vypnutí:



Pokud se kamna přehřejí, nikdy nelijte vodu do topeniště.

Zavřete vzduchový kohout zatlačením páčky doleva. Zavřete kohout sekundárního vzduchu a dvířka spalovací komory. Přestaňte doplňovat palivo

a počkejte, až oheň a žár zcela vyhasnou. Před novým zapálením musí autorizovaný technik společnosti Ungaro zkontrolovat neporušenost kamen a kouřovodu.



V případě ohrožení nikdy nevystavujte jiné osoby nebezpečí. Varujte všechny v domě a okamžitě opusťte budovu.

## 7. Čištění

### 7.1 Čištění povrchu

Lakovaný povrch dosáhne konečné tvrdosti až po několika hodinách provozu kamen při jmenovitém výkonu. K čištění lakovaných dílů nepoužívejte abrazivní prostředky, utěrky z mikrovlákna ani tekutiny, ale pouze měkké, suché utěrky.

### 7.2 Čištění skla

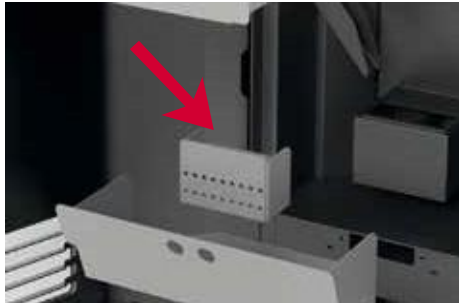
K čištění skla kamen použijte přípravky na čištění skla kamen, které najdete v obchodech. Osušte sklo suchým hadříkem. Dávejte pozor, aby se čisticí prostředek na sklo nedostal na těsnění nebo kovové části.

### 7.3 Čištění topeniště

Vyjměte a vyčistěte topeniště, *obr. 13*. Čištění provádějte denně

nebo při každém zapnutí. Žádné nebo nedostatečné čištění může způsobit:

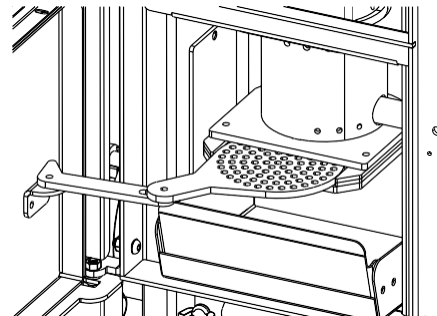
- špatné spalování;
- zčernání skla;
- hromadění popela a pelet v topeništi;
- znečištění výměníku, které vede ke špatnému výkonu.



*Obr. 13 - Hořák*

### 7.4 Snadné čištění topeniště na pelety

Modely se systémem „snadného čištění topeniště“, (*obr. 14*) musí být vyčištěny, když jsou kamna ve vypnutém stavu, když je teplota spalin nižší než 40° (teplota spalin se kontroluje stisknutím tlačítek se symbolem šipky na displeji), před opětovným zapálením kamen.



*obr. 14 - Snadné čištění topeniště na pelety*

Před zahájením čištění ochraňte podlahu před popelem. Topeniště se vyčistí otevřením a zavřením dvířek spalovací komory. Pokud jsou otvory roštu v topeništi ucpané, je třeba je před opětovným zapálením vyčistit.



Je naprosto zakázáno čistit topeniště s hořícím plamenem nebo žhavými uhlíky.

Během spalování se na roštu topeniště mohou usazovat zbytky, které je třeba pravidelně odstraňovat. Vznik znečištění závisí na kvalitě použitých pelet. Pokud není topeniště vyčištěno, hromadí se v něm zbytky hoření a kamna se nemohou správně zapálit. Pelety mohou zaplnit topeniště a v krajním případě se tato překážka může dostat až do žlabu na pelety, přičemž hrozí, že se plamen dostane až do zásobníku na pelety. Stoupání

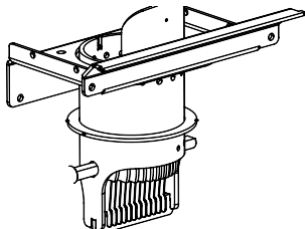
plamene do zásobníku způsobuje poškození kamen, na které se nevztahuje záruka. Pokud je výrobek vystaven tepelnému namáhání, při nepřetržitém několikahodinovém provozu při vysokých výkonech (např. 3, 4 hodiny denně při výkonech P5 nebo P6), je vhodné provádět čištění častěji a zkrátit intervaly mezi údržbami v závislosti na provozním stavu výrobku.

### 7.5 Automatické čištění hořáku na pelety

Použití pelet, které nesplňují požadavky tohoto návodu k použití, má za následek:

- zhoršení výkonu;
- zčernání skla;
- přítomnost zbytků spalování s nepravidelným složením uvnitř hořáku, což vede k přetížení automatického čistícího mechanismu;
- ztrátu záručních práv;

Při každém zapálení automatický čistící systém vyprázdní topeniště od zbytků z předchozího spalovacího cyklu, *obr. 15*.



*Obr. 15 - Automatické topeniště na pelety*

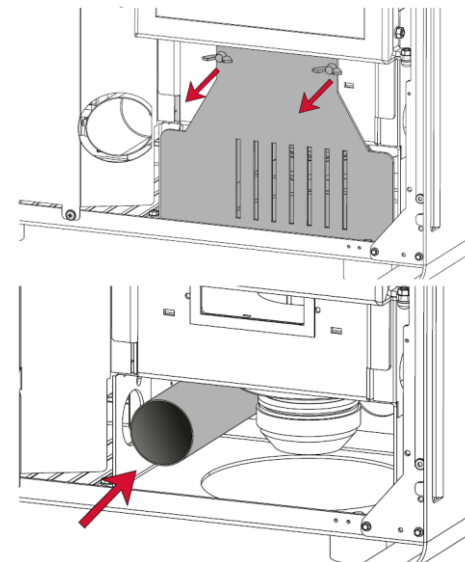
V případě neúspěšného zapalování (alarm Er12) před novým zapalováním vyprázdněte topeniště od nespáleného paliva a ujistěte se, že je popelník dokonale čistý, *obr. 16*.



*Obr. 16 - Popelník na popel z pelet*

### 7.6 Čištění kontrolního prostoru

Musí se provést, když je popelník plný. Sejměte víko, vyčistěte kontrolní prostor vysavačem na popel a víko nasadte zpět.



*Obr. 17 - Kontrolní prostor*



obr. 18 - Kontrola Gally



obr. 19 - Kontrola Bory



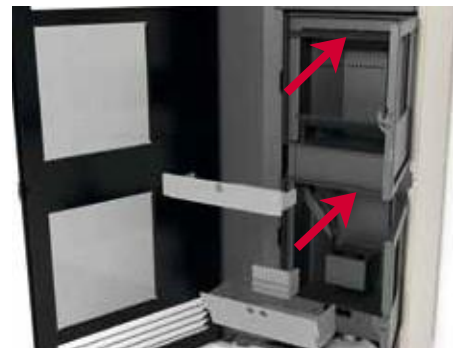
Abyste zajistili správné spalování, popelníky a kontrolní přihrádky prostory zavírejte.

### 7.7 Čištění spalinové cesty modely Liby Plus, V Special Plus, Ario 1000, Bory

V horní části spalovací komory se nachází přepážka ( obr. 20, 24 ), kterou je třeba jednou ročně vyjmout a vyčistit.



Obr. 20 - Kouřová přepážka Liby Plus



obr. 21 - Kouřová přepážka Bory

Pro zajištění správného odvodu kouře se doporučuje zkontrolovat, zda je přepážka znovu umístěna na svém místě, jak je znázorněno na obrázcích 22,23,24.



Obr. 22 - Kouřová přepážka na pelety Bory



Obr. 23 - Pohled na přepážku ze spalovací komory



Obr. 24 - Nesprávná poloha přepážky

### 7.8 Čištění zásobníku

Zbytky pilin mohou ve šneku tvořit překážky. Proto je třeba zásobník na pelety vyprázdnit a vyčistit každých 10 až 20 náplní v závislosti na množství prachu v peletách. Nedodržení této instrukce má za následek zánik záruky a zbavení výrobce jakékoli odpovědnosti.

### 7.9 Čištění spalovací komory na dřevo

Pro zajištění bezproblémového provozu a zachování vysoké účinnosti kamna důkladně čistěte. Použití nekvalitního dřeva vyžaduje nejčastější čistící cykly.

**Čištění se smí provádět pouze při vypnutých a studených kamnech, a to s pomocí**

nástroje pro manipulaci s popelem. Před zahájením čištění ochraňte podlahu před popelem.

Jednou ročně je třeba zkontrolovat a případně vyčistit spalovací komoru, kouřovod a komín.

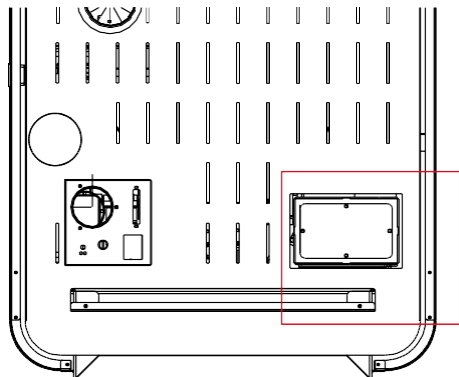


Pokud kamna a komín pravidelně nečistíte, může to mít vliv na jejich správnou funkci a vést k ukončení záruky a související odpovědnosti výrobce.

### 7.10 Každoroční čištění kamen na pelety

Každoročně se obraťte na místní technický servis, které zkontroluje neporušenost a správnou funkci kamen:

- Kontrola těsnění dvířek;
- Čištění zásobníku na pelety;
- Čištění vnitřních mezíprostor;
- Čištění vnitřního spalínového potrubí kamen;
- Čištění potrubí se spalovacím vzduchem;
- Čištění šneka pomocí vysavače;
- Čištění elektronických desek;
- Kontrola komponent;
- Kontrola neporušenosti žhavicí svíčky;
- Kontrola integrity topeniště;
- Kontrola integrity převodového motoru;
- Kontrola kluzných ložisek.



Obr. 25 - Kontrola kouřovodu na pelety Combo

#### Air

U modelů na dvě paliva (Combo Air, Ario BA) se doporučuje každoroční kontrola a čištění zadní části na pelety.

Na konci kontroly musí technik vyplnit a vydat uživateli formulář o kontrole. Přítomnost tohoto dokumentu je nezbytná pro zachování záruky.

### 7.11 Demontáž spalovací komory na dřevo

Každý rok nebo v případě potřeby častěji proveďte důkladné čištění kamen a vyjměte součásti spalovací komory, jak je znázorněno na následujících obrázcích.



krok 1



krok 4



krok 2



krok 5



krok 3



krok 6



krok 7

## 8. Hlášení a alarmy

### 8.1 Servis

Pokud se na displeji zobrazí **zpráva „Servis“**, je třeba kamna a zásobník na pelety důkladně vyčistit (viz *kap. Čištění*). Nejedná se o alarm a nebrání provozu kamen. Chcete-li resetovat, stiskněte a podržte tlačítko **ESC** po dobu 3 sekund.

### 8.2 Přehřátí

Zpráva „Er01“ se zobrazí, když teplota v zásobníku překročí nastavenou mez stupňů, provoz kamen byl přerušen, aby se kamna dále neohřívala. Když jsou kamna studená, zkontrolujte stav zásobníku na pelety. Zkontrolujte správné proudění čerstvého vzduchu v instalačním prostoru kamen. Reset se nachází vedle

napájecího kabelu, *obr. 26*.



Obr. 26 - Bezpečnostní termostat

Chcete-li kamna otevřít, je třeba odšroubovat černý kryt, který zakrývá malé bílé tlačítko. Malé bílé tlačítko je třeba zatlačit dovnitř, pokud se ozve cvaknutí, pak byl reset správně nastaven, jinak může být poškozen a je nutná jeho výměna.



Chcete-li resetovat alarm, vyřešte příčinu problému a podržte tlačítko **SET** na 3 sekundy.

### 8.3 Kódy alarmu

| Chyba                      | Příčina                                          | Řešení                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Er01</b>                | Přehřátí zásobníku na pelety                     | Když jsou kamna studená, zkontrolujte stav zásobníku na pelety. Zkontrolujte správné proudění čerstvého vzduchu uvnitř instalačního prostoru kamen. Resetujte bezpečnostní termostat podle popisu na str. 17. Znovu zapněte kamna. Pokud problém přetrvává, obraťte se na technický servis.                                                                            |
|                            | Vadný termostat na pelety                        | Obraťte se na technický servis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Er02</b>                | Nedostatečný tah                                 | Zkontrolujte stav komína, správné uzavření dvířek spalovací komory a revizního prostoru.                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Er03</b>                | Vypnutí kvůli nízké teplotě spalin               | Zkontrolujte přítomnost pelet v zásobníku. Zkontrolujte, zda jsou pelety certifikovány podle normy ISO EN 17225-2 třídy A1 a zda při skladování nenabraly vlhkost. Vysajte popel uvnitř kontrolní komory a vyprázdněte topeniště. Zkontrolujte stav komína, přívodních kanálů a vyústění. Pokud problém přetrvává, obraťte se na technický servis.                     |
| <b>Er05</b>                | Přehřátí spalin                                  | Kamna se z bezpečnostních důvodů vypnula, teplota spalin dosáhla mezní hodnoty. Zkontrolujte čistotu kamen a zásuvky, ve které je umístěn ventilátor kouře. Zkontrolujte, zda byla provedena roční údržba. Zkontrolujte stav komína. Zvyšte provozní výkon ventilátoru.                                                                                                |
| <b>Er07</b><br><b>Er08</b> | Závada na odsávači kouře nebo elektronické desce | Obraťte se na technický servis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Er11</b>                | Chyba hodin                                      | Obraťte se na technický servis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Er12</b>                | Zapalování selhalo                               | Zkontrolujte přítomnost pelet v zásobníku. Zkontrolujte, zda jsou použité pelety certifikovány podle normy ISO EN 17225-2 třídy A1 a zda při skladování nenabraly vlhkost. Zkontrolujte, zda je topeniště dokonale čisté a nepoškozené. Vyprázdněte popelník a kontrolní prostor. Zkontrolujte, zda v kouřovodu (přívod vzduchu - odvod spalin) nejsou žádné překážky. |
| <b>Er15</b>                | Bez napájení po dobu delší než jedna minuta      | V provozním stavu se kamna do 1 minuty automaticky zapálí. Po dobu delší než 1 minuta resetujte chybu a zapněte zapalování.                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Er16</b>                | Žádné spojení mezi displejem a el. deskou        | Obraťte se na technický servis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Er18</b>                | Vyčerpání pelet                                  | Naplňte zásobník                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Er25</b>                | Závada mechanického čističe                      | Vyčistěte popelník, resetujte alarm a pokračujte v novém zapalování. Pokud problém přetrvává, obraťte se na technický servis.                                                                                                                                                                                                                                          |

|             |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Er41</b> | Nedostatečný průtok spalovacího vzduchu | Provozujte kamna za studena a ve vypnutém stavu.<br>• V případě „jednoduchého čištění“ topeniště čistíte topeniště opakovaným otevíráním a zavíráním dvířek podle potřeby před každým zapálením.<br>• Vyprázdněte popelník od zbytků z předchozích pracovních cyklů.<br>• Zkontrolujte správnou polohu popelníku a dotažení jeho těsnících prvků.<br>• Zkontrolujte, zda v zadní části kamen není překážka pro nasávání spalovacího vzduchu z příslušného potrubí (např. potrubí pro nasávání vzduchu zvenčí se zúžením a/nebo koleny).<br>• U modelu s kontrolou spalin ze strany kamen zkontrolujte správné umístění víka a/nebo příruby kontrolního prostoru a jejich těsnících částí (uzavření víka nebo dotažení těsnících prvků).<br>• Ujistěte se, že komín byl během poslední odstávky každoročně servisován kvalifikovaným personálem.<br>• Ujistěte se, že používáte certifikované pelety, jak je uvedeno v návodu k obsluze a údržbě kamen.<br>• Poté pokračujte v novém zapálení.<br>• Pokud problém přetrvává, obraťte se na technický servis. |
| <b>Er42</b> | Nadměrný průtok spalovacího vzduchu     | Opětovně spusťte kamna. Pokud problém přetrvává, obraťte se na technický servis.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Er48</b> | Nenastavení snímače motoru pelet        | Opětovně spusťte kamna. Pokud problém přetrvává, obraťte se na technický servis.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

#### 8.4 Řešení poruch v případě dřeva

| Problém                               | Příčina                                                         | Ověřte                                                                       | Řešení                                                                                                                                        |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Deformace kovových součástí topeniště | Vysoké množství paliva, a proto příliš vysoká teplota spalování | Palivo zvažte, musí odpovídat rozměrům a hmotnosti uvedeným v této příručce. | Dřevo musí být 20-50 cm dlouhé a 10-15 cm v průměru, přičemž celková hmotnost nesmí přesáhnout 2 kg. Zkontrolujte polohu vzduchových kohoutů. |
|                                       | Vysoká teplota v důsledku příliš silného tahu                   | Kontrola shody spalínového potrubí                                           | Pokud je to možné, zajistěte instalaci regulátoru tahu                                                                                        |
| Z kamen vychází chemický zápach       | Barva na kamnech nebo kouřovodu zasychá                         | Zvyšte množství paliva                                                       | Barva na povrchu výrobku a kouřovodu musí zaschnout.                                                                                          |

|                |                                                                                                     |                                                                                                                |                                                                                                                                   |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                | Příliš silný tah                                                                                    | Otevřete kontrolní T na kouřovodu a zkontrolujte, zda se snižuje tah.                                          | Pokud je to možné, zajistěte instalaci regulátoru tahu                                                                            |
| Kamna „syčí“   | Sekundární nebo terciární vzduch vytváří v topeništi víry, které jsou příčinou příliš silného tahu. | Zkuste ucpat otvory pro terciární vzduch na desce ve spodní části spalovací komory například umístěním šroubů. | Snižte tah. Ve většině případů stačí problém vyřešit zkosněním otvorů pro terciární vzduch, aby se odstranily příliš ostré hrany. |
| Kamna „vrzají“ | Příliš vysoká teplota ve spalovací komoře                                                           | Snižte množství dřeva ve spalovací komoře                                                                      | Množství dřeva musí odpovídat instrukcím v této příručce. Zkontrolujte polohu vzduchových kohoutů.                                |

## 9. Poprodejní servis

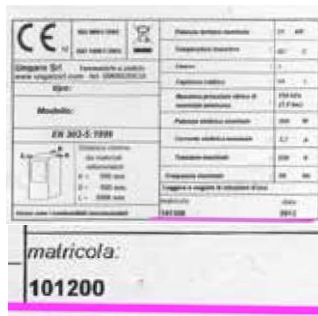
Poprodejní servis můžete kontaktovat na telefonním čísle uvedeném na webových stránkách [caldoungaro.it](http://caldoungaro.it).

### 9.1 Žádost o technickou pomoc

Než požádáte o technickou pomoc, přečtěte si důkladně tuto příručku. V případě kontaktu si centrum zákaznické podpory společnosti Ungaro vyžádá následující dokumentaci:

1. Údaje o distributorovi;
2. Daňový doklad nebo nákupní fakturu;
3. Sériové číslo kamen, které se *nachází na zadní straně*.

kamen, obr. 27;



Obr. 27 - Štítek se sériovým číslem

Pokud problém nelze vyřešit telefonicky, bude vyslán technik servisního střediska.

### 9.2 Dokumentace, kterou je třeba předložit technickému servisu

V případě zásahu, mějte po ruce:

1. Daňový doklad nebo nákupní fakturu;
2. Daňový doklad pro profesní účely;
3. Příručku kamen;
4. Prohlášení o shodě elektrické instalace;
5. Prohlášení o shodě komína.

### 9.3 Dokumentace, kterou je třeba vyžádat od servisního technika:

Po skončení zásahu budu vydáno:

1. Formulář zásahu opatřený razítkem a podpisem;
2. Faktura za použité komponenty, platná pro mimozáruční práce.

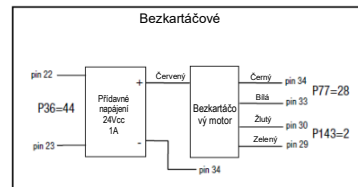
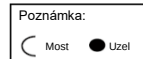
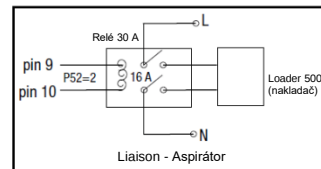
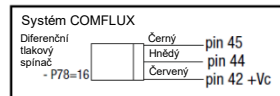
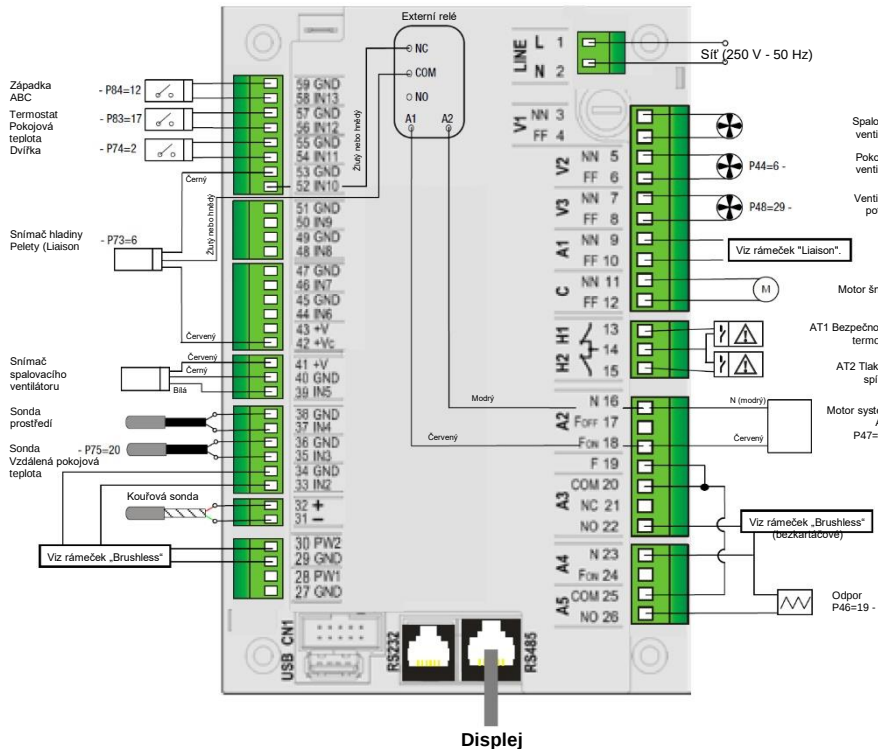
## 10. Technické údaje

| Model                      | Bean Plus, Zefy Plus, Tonda Plus, Ario 6810, CRT 6810 |      |      |         |      |
|----------------------------|-------------------------------------------------------|------|------|---------|------|
|                            |                                                       |      | 6kW  | 9kW     | 12kW |
| Termochemický výkon        | Max                                                   | kW   | 6,3  | 8,1     | 11,4 |
|                            | Min                                                   | kW   | 2,7  | 2,7     | 2,7  |
| Výkon vzduchu              | Max                                                   | kW   | 5,7  | 7,3     | 10,1 |
|                            | Min                                                   | kW   | 2,5  | 2,5     | 2,5  |
| Účinnost                   | P.max                                                 | %    | 90,5 | 90      | 88,7 |
|                            | P.min                                                 | %    | 93,2 | 93,1    | 92,8 |
| Spotřeba                   | P.max                                                 | kg/h | 1,3  | 1,7     | 2,4  |
|                            | P.min                                                 | kg/h | 0,5  | 0,6     | 0,6  |
| Zásobník                   |                                                       | kg   | 22   | 22      | 22   |
| Výstup kouře               |                                                       |      | A    | Ø<br>mm | 80   |
| Přívod spalovacího vzduchu |                                                       |      | B    |         | 60   |
| Odvod vzduchu po potrubí   |                                                       |      | C    |         | 80   |

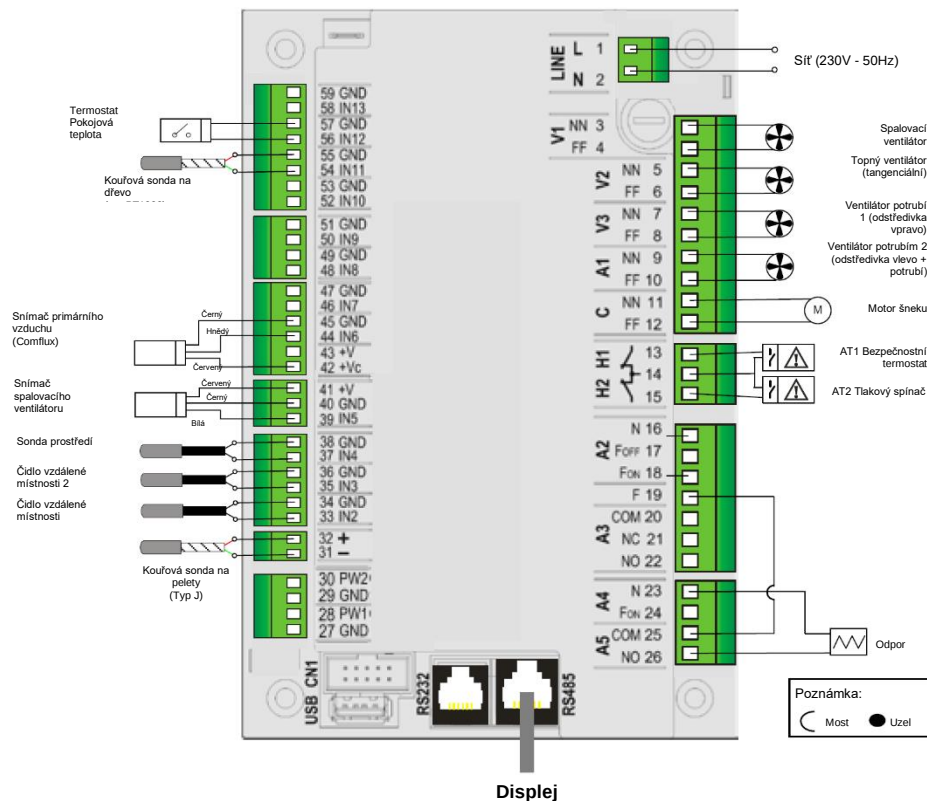
| Model                      |       |         | Liby Plus, V Special Plus, Ario 1000 | Gally | Gally 5S |
|----------------------------|-------|---------|--------------------------------------|-------|----------|
| Termochemický výkon        | Max   | kW      | 8,5                                  | 9,7   | 10,1     |
|                            | Min   | kW      | 3,5                                  | 4,2   | 4,4      |
| Výkon vzduchu              | Max   | kW      | 7,6                                  | 8,7   | 8,9      |
|                            | Min   | kW      | 3,3                                  | 3,9   | 4,2      |
| Účinnost                   | P.max | %       | 89,1                                 | 89,4  | 88,1     |
|                            | P.min | %       | 94,5                                 | 93,3  | 95,5     |
| Spotřeba                   | P.max | kg/h    | 1,9                                  | 2     | 2,2      |
|                            | P.min | kg/h    | 0,8                                  | 0,7   | 1        |
| Zásobník                   |       | kg      | 13                                   | 13    | 13       |
| Výstup kouře               | A     | Ø<br>mm | 80                                   |       |          |
| Přívod spalovacího vzduchu | B     |         | 50                                   |       |          |
| Odvod vzduchu po potrubí   | C     |         | 80                                   |       |          |

| Model                      |       |         | Combo air |       | Ario BA, Bory |       |
|----------------------------|-------|---------|-----------|-------|---------------|-------|
|                            |       |         | pelety    | dřevo | pelety        | dřevo |
| Termochemický výkon        | Max   | kW      | 10,1      | 8,2   | 9,4           | 5,6   |
|                            | Min   | kW      | 4,4       |       | 3,8           |       |
| Výkon vzduchu              | Max   | kW      | 8,9       | 8,8   | 8,3           | 4,5   |
|                            | Min   | kW      | 4,2       |       | 3,5           |       |
| Účinnost                   | P.max | %       | 88,1      | 88,3  | 87,8          | 92,2  |
|                            | P.min | %       | 95,5      |       | 81            |       |
| Spotřeba                   | P.max | kg/h    | 2,1       | 1,9   | 1,95          | 1,34  |
|                            | P.min | kg/h    | 0,9       |       | 0,8           |       |
| Zásobník                   |       | kg      | 30        |       | 18            |       |
| Výstup kouře               | A     | Ø<br>mm | 80        |       |               |       |
| Přívod spalovacího vzduchu | B     |         | 50        |       |               |       |
| Odvod vzduchu po potrubí   | C     |         | 80        |       |               |       |

## 11. Elektronická deska NG21 Air

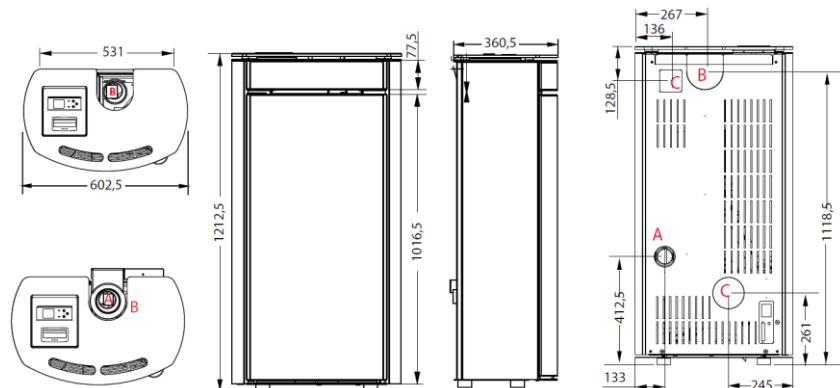


# Elektronická deska NG21 Combo Air

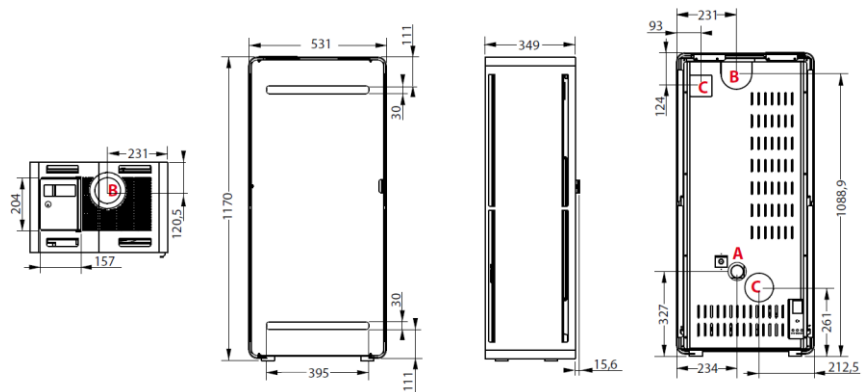


## 12. Technická dokumentace

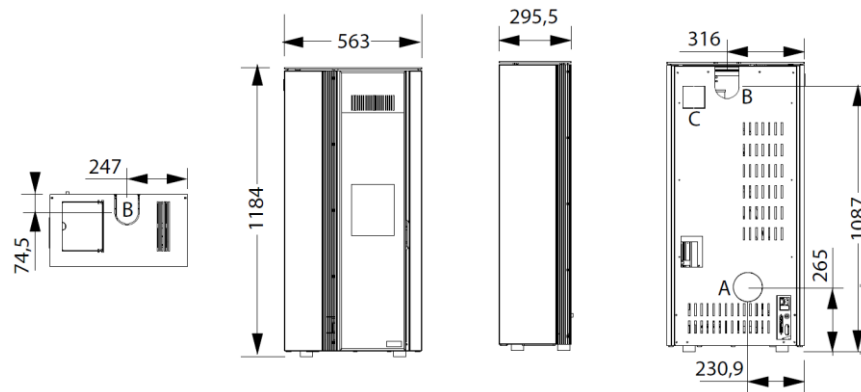
FAGIOLO PLUS 6/9/12 kW



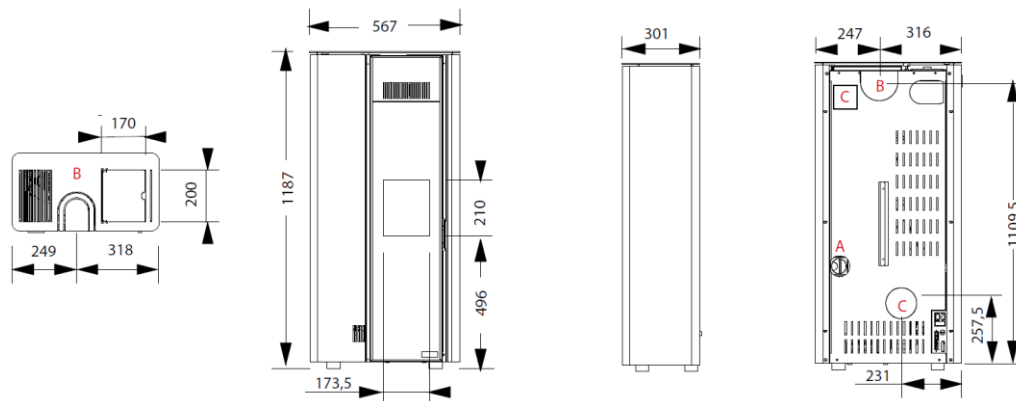
ZEFY PLUS 6/9/12 kW



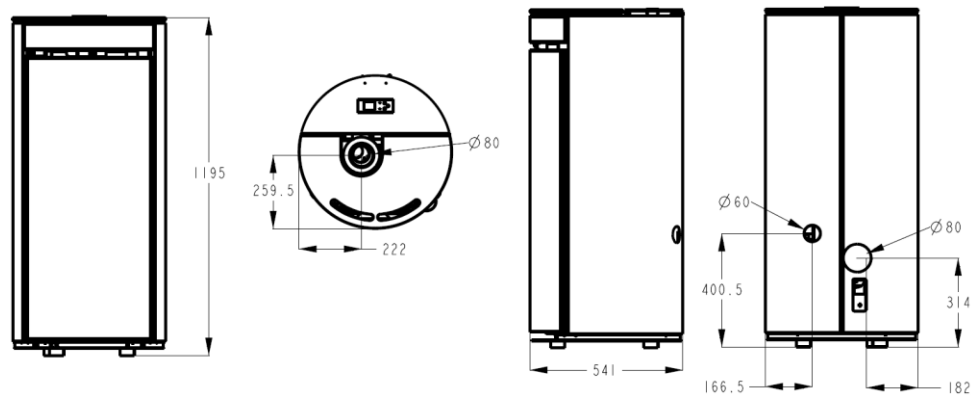
# ARIO 6810



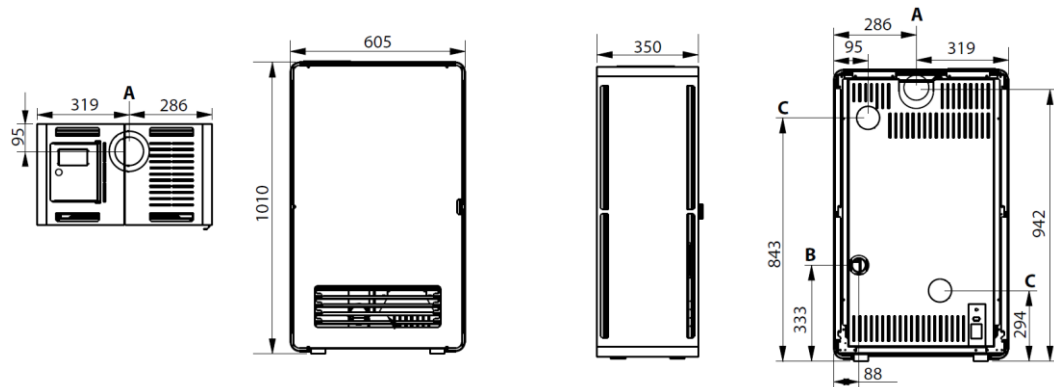
# CRT 6810



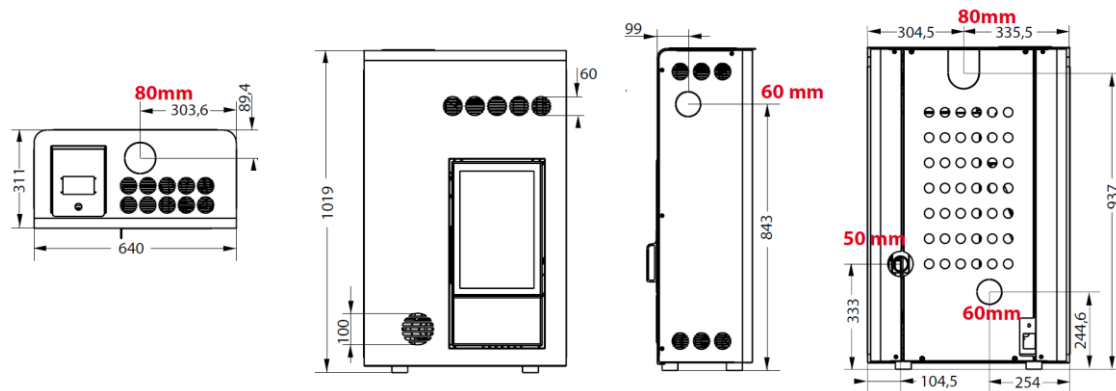
## TONDA PLUS



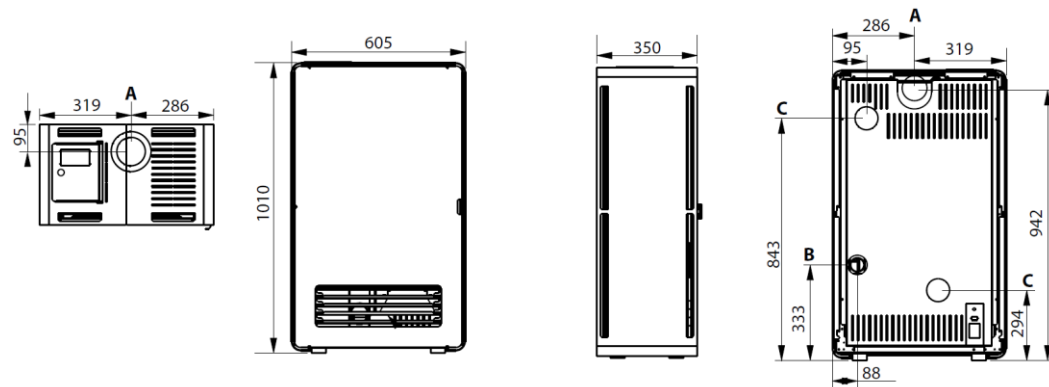
## LIBY PLUS



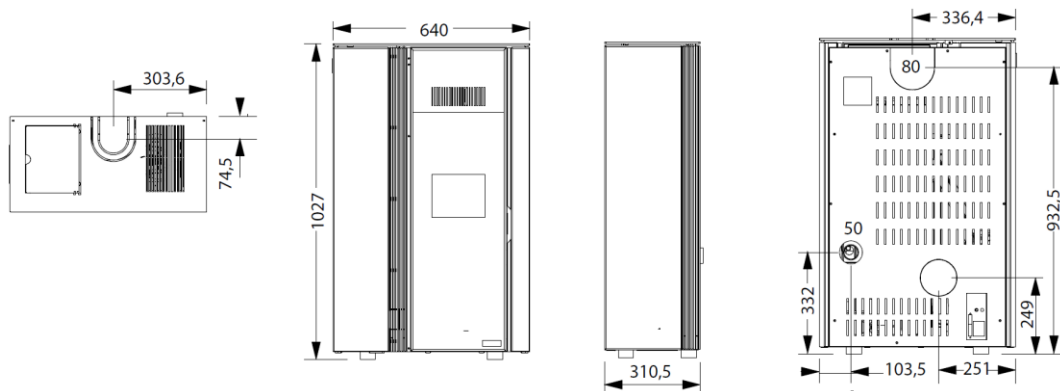
# V SPECIAL PLUS



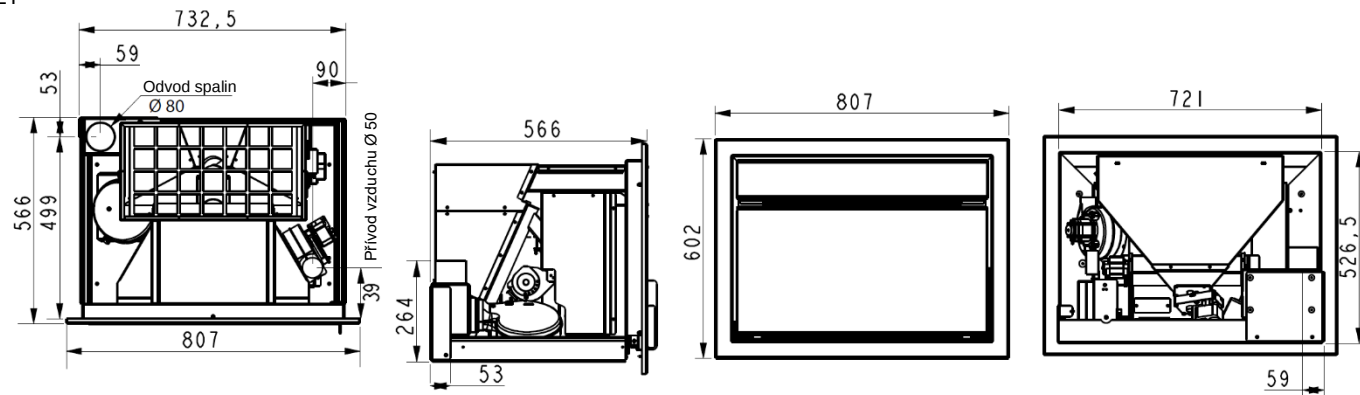
# LIBY PLUS



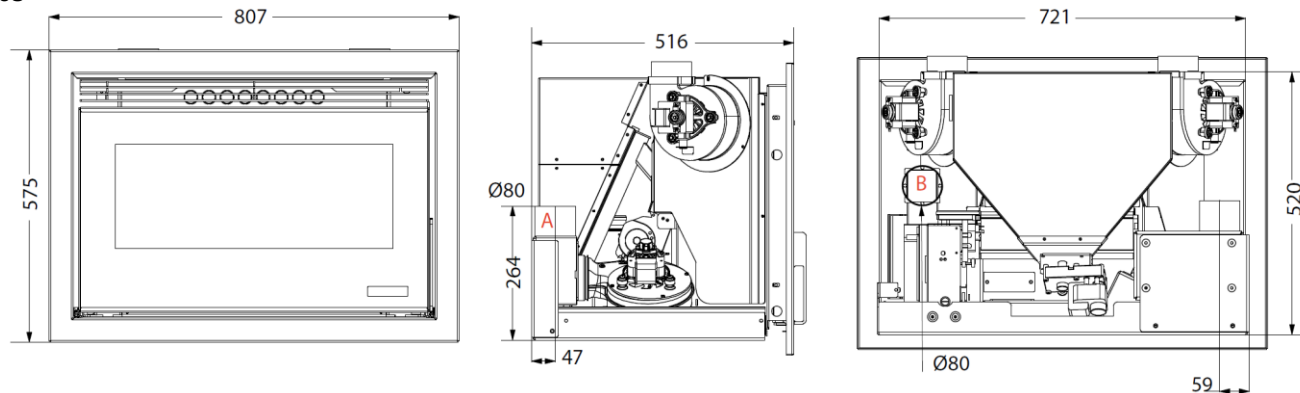
## ARIO 1000



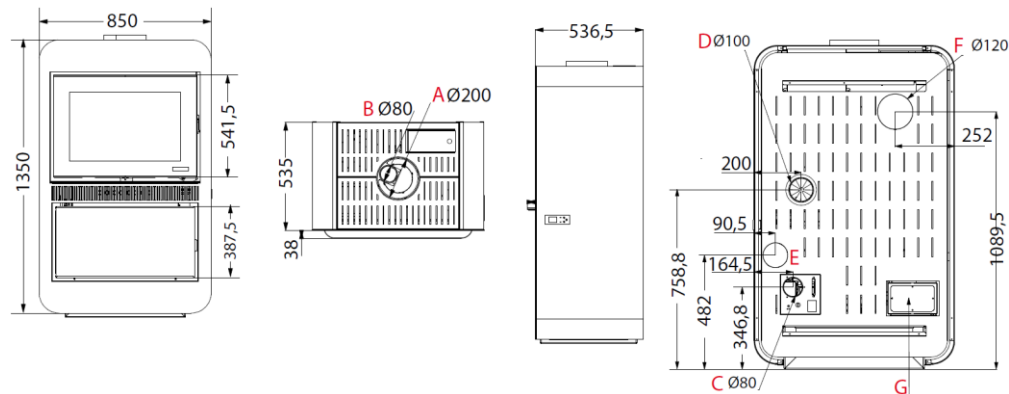
## GALLY



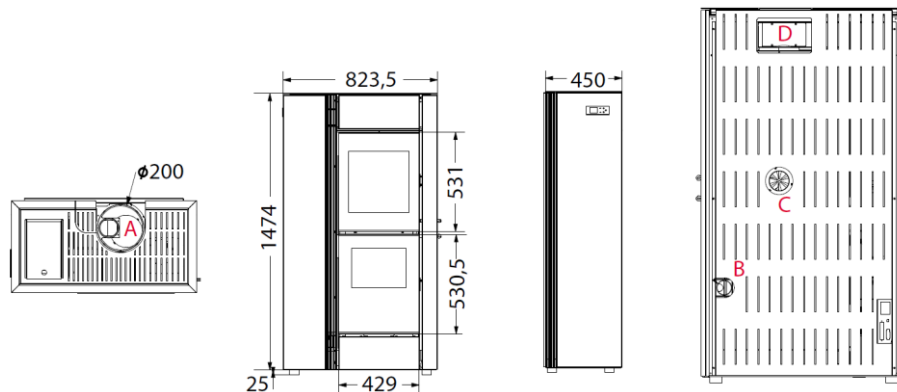
# GALLY 5S



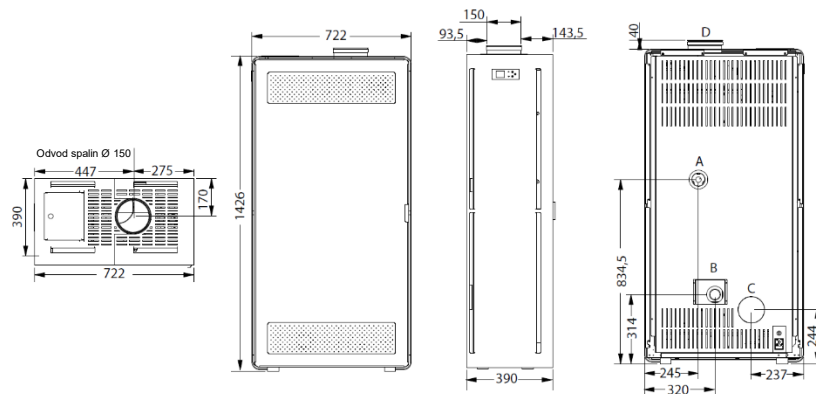
# COMBO AIR



## ARIO BA



## BORY



## Záruka

Společnost Ungaro S.r.l. zaručuje, že zakoupený výrobek je v bezvadném stavu a že nemá žádné výrobní vady.

Všechny výrobky Ungaro jsou individuálně testovány a je na ně poskytována záruka 24 měsíců.

Záruka je uznána pod podmínkou, že kupující odešle zboží do 8 dnů od data nákupu:

- Vyplněný záruční list;
- Kopie prohlášení o shodě zařízení;
- Fotokopie faktury nebo účtenky za nákup;

Datum nákupu musí být potvrzeno platným daňovým dokladem vystaveným prodejcem a předloženým na požádání.

Součástí, které výrobce uzná za vadné již při výrobě, výměni kvalifikovaný technik zdarma.

**Záruka je platná pod podmínkou, že:**

- jsou splněny všechny podmínky popsané v příručce k výrobku;
- spotřebič instaloval kvalifikovaný technik a že vyplnil záruční list;
- má zákazník certifikát o shodě elektrické instalace;
- je spotřebič používán v souladu s návodem k obsluze a údržbě;
- **je spotřebič každoročně servisován autorizovaným technikem společnosti Ungaro;**
- je komín instalován podle návodu k použití nebo podle normy;
- se používají dřevěné pelety a že jsou certifikovány podle návodu k použití;
- si uživatel ponechá dokument, který potvrzuje

záruku, vyplněnou a doplněnou prodejním dokladem. Tento dokument je třeba uschovat a v případě záslahu jej předložit pracovníkům servisního střediska společnosti Ungaro S.r.l.

**Záruka se nevztahuje na škody způsobené:**

- atmosférickými, chemickými, elektrochemickými vlivy, požárem, mechanickým, chemickým nebo tepelným přetížením, elektrickým přetížením, nedbalostí nebo nezkoušeností, nedodržením platných zákonů, závadami na elektrickém systému, nedostatečnou údržbou, zásahy do výrobku, neúčinnými komíny.

V případě přehřátí, tj. hoření nevyhovujících materiálů, záruka zaniká.

Na všechny díly podléhající opotřebení se záruka nevztahuje. Do této kategorie patří těsnění, topeniště, obložení ohniště, keramické sklo, lakované díly, vnější obložení a zapalovací topné těleso. Veškeré náklady (opravy, doprava atd.), které jsou účtovány výrobcem nebo prodejci v důsledku nesprávného uplatnění záručních práv kupujícím, budou hrazeny uživatelem.

Jakákoli poškození způsobená přepravou nebudou uznána, proto doporučujeme zboží při převzetí pečlivě zkontrolovat a případné poškození oznámit prodejci při nákupu.

Tato záruka platí pouze pro kupujícího a nelze ji převádět. V případě náhradních dílů se záruka neprodlužuje.

Záruka se nevztahuje na náklady způsobené nesprávnou instalací nebo údržbou kamen, nahromaděnými nečistotami, nedostatečným či nesprávným čištěním.

Výrobce neuznává žádné přímé ani nepřímé škody způsobené výrobkem nebo v souvislosti s ním. Výrobky musí být instalovány odborně a v souladu s platnými zákony a předpisy (L.n. 37/08 ex.46/90; dpr n412/93; normy UNI-CIG; předpisy VV.FF.; atd.).

**Záruka neplatí v následujících případech:**

- Elektrické instalace nejsou uzemněné nebo jsou nevyhovující;
- Pro korozi všech typů a povah, včetně oxidace (rzi), způsobené skladováním výrobku na nechráněných místech;
- Poškození způsobené běžnými korozními jevy;
- Poškození způsobené atmosférickými vlivy, jako je přepětí, elektrické výboje, bludné proudy;
- Poškození kamen způsobené použitím neoriginálních náhradních dílů nebo v důsledku práce provedené technickým personálem, který není autorizován společností Ungaro s.r.l.;
- Nesprávné nebo nedbalé používání kamen. Po uplynutí záruční doby bude technický servis proveden tak, že uživateli budou účtovány veškeré vyměněné díly a veškerá práce, cestovné a cestovní náklady pracovníků a doprava materiálu podle aktuálních sazeb.

Toto je jediná platná záruka a nikdo není oprávněn poskytovat jménem společnosti Ungaro S.r.l. nebo jejím jménem jinou záruku.

Společnost Ungaro s.r.l. neodpovídá za škody, které mohou být přímo či nepřímo způsobeny osobám, majetku a domácím zvířatům v důsledku nedodržení požadavků uvedených v tomto návodu a v návodu k obsluze a údržbě a platných předpisů týkajících se instalace a údržby kamen.

Společnost Ungaro S.r.l. upozorňuje, že výrobce je vlastníkem práv stanovených legislativním nařízením 02/06/2002 a že tato záruka nemá na tato práva vliv. Zárukou se rozumí bezplatná výměna nebo oprava dílů, u nichž byla zjištěna výrobní vada.

**Společnost Ungaro S.r.l. si vyhrazuje právo na změny bez předchozího upozornění.**

Datum nákupu

Datum instalace

Prodejce

Instalatér

Údaje o výrobku

Odsíťňnout a zaslat spoločnosti Ungaro S.r.l. do 8 dnů od data nákupu. Vyplňte čitelně všechna pole.

Příjmení

Jméno

Ulice

čp.

PSC

Obec

Kraj

Telefon

e-mail

Datum nákupu

Prodejce

Instalatér

Údaje o výrobku

Zákazník prohlašuje, že si přečetl záruční list a příložený návod k obsluze a údržbě kotle/kamen v plném rozsahu.

datum\_\_\_\_\_podpis\_\_\_\_\_

Souhlas se zpracováním údajů v souvislosti s čl.13 a 23 Zákona 196/2003 o OCHRANĚ OSOBNÍCH ÚDAJŮ. Po přečtení informací o zpracování osobních údajů uděluji společnosti Ungaro S.r.l. souhlas s tím, aby mé osobní údaje byly uloženy v databázi údajů, kterou vlastní sama společnost Ungaro S.r.l., a to výhradně za účelem poskytování dané služby, která zahrnuje také administrativní, obchodní a statistické řízení. V souladu s článkem 7 legislativního nařízení č. 196/2003 mohu kdykoli požádat o jejich změnu nebo zrušení nebo vznést námitku proti jejich používání, a to písemně na adresu Ungaro S.r.l. - Via S. Mango 2 - 88040 S. Mango D'Aquino - CZ. Poskytnutí údajů je dobrovolné: v případě jejich neposkytnutí však společnost Ungaro S.r.l. nebude moci danou službu poskytnout. *Podpisem tohoto dokumentu vyjadřuji svůj souhlas s tím, aby společnost Ungaro S.r.l. použila výše uvedené údaje.*



Ungaro S.r.l.

Via San Mango 2  
88040 San Mango d'Aquino (CZ)

**Ungaro srl**

via San Mango 2  
88040 SAN MANGO D'AQUINO (CZ) Itálie

Tel +39 0968 926838

Tel +39 0968 96484

Fax +39 0968 926635

**[www.caldoungaro.it](http://www.caldoungaro.it)**

Společnost Ungaro Srl nenese žádnou odpovědnost za případné chyby nebo nepřesnosti v obsahu tohoto katalogu a vyhrazuje si právo provádět změny v produktech bez předchozího upozornění.